

CASIO®

DT-930

Ручные терминалы сбора данных CASIO серии DT-930.

Руководство пользователя.



Содержание

[Меры предосторожности](#)

[Введение](#)

[Обращение с устройством](#)

[Распаковка](#)

[Модели и опции](#)

[Общая информация](#)

[Питание](#)

[Установка щелочных батарей типа AA \(LR6\)](#)

[Установка литиево-ионной аккумуляторной батареи](#)

[Замена литиевой батареи для резервной памяти](#)

[Жидкокристаллический монитор](#)

[Ремень на запястье](#)

[Крепление ремня](#)

[Клавиши и их назначение](#)

[Сканер штриховых кодов](#)

[Операция считывания штрихового кода](#)

[Калибровка ширины лазерного луча](#)

[Связь](#)

[Инфракрасный порт](#)

[Bluetooth](#)

[Технические характеристики терминала](#)

[Литиево-ионная аккумуляторная батарея \(DT-923LIB\)](#)

[Основная подставка HA-E60IO](#)

[Установка подставки HA-E60IO](#)

[Соединение с ПК без использования блока питания от сети переменного тока](#)

[Монтаж на стене](#)

[Снятие настенного крепежа](#)

[Характеристики подставки HA-E60IO](#)

[Основная подставка DT-960IOE](#)

[Общая информация](#)

[Использование терминала со сканером, ориентированным вниз](#)

[Установка подставки DT-960IOE](#)

[Последовательное соединение нескольких подставок DT-960IOE](#)

[Установка переключателей конфигулятора](#)

[Характеристики поставки DT-960IOE](#)

[Подставка-сателлит DT-964IOE](#)

[Общая информация](#)

[Использование терминала со сканером, ориентированным вниз](#)

[Установка подставки DT-964IOE](#)

[Зарядка аккумуляторной батареи, установленной в терминале](#)

[Зарядка запасной литиево-ионной аккумуляторной батареи](#)

[Последовательное соединение нескольких подставок DT-964IOE](#)

[Установка переключателей конфигулятора](#)

[Характеристики подставки DT-964IOE](#)

[Зарядное устройство DT-969CHGE](#)

[Общая информация](#)

[Использование терминала со сканером, ориентированным вниз](#)

[Установка зарядного устройства DT-969CHGE](#)

[Зарядка запасной литиево-ионной батареи](#)

[Характеристики зарядного устройства DT-969CHGE](#)

[Монтаж подставок и зарядного устройства](#)

[Монтаж подставок и зарядного устройства на стену](#)

- Содержимое данного Руководства может изменяться.
- Термином «ручной терминал сбора данных» ссылается на устройство CASIO DT-930, если другое не оговорено.
- CASIO COMPUTER CO., LTD не отвечает за любые убытки третьей стороны, возникшие по причине использования данного руководства.
- Данное руководство не освещает программирование и обмен данными. Обратитесь к отдельным руководствам по этим темам.



Bluetooth – зарегистрированная торговая марка, принадлежащая Bluetooth SIG. Inc., и лицензированная CASIO COMPUTER CO., LTD.

Меры предосторожности

Поздравляем Вас с выбором продукции CASIO! Прочитайте о мерах предосторожности перед её первым использованием. Храните это руководство под рукой.

Для того, чтобы в будущем избежать проблем, потратьте немного времени на ознакомление с пометками и символами, используемыми в этом разделе Руководства, и предупреждающими о возможных травмах и материальных убытках.



ОПАСНОСТЬ

Символ информации, игнорирование или неправильное использование которой создает серьезную угрозу жизни и здоровью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Символ информации, игнорирование или неправильное использование которой может создать угрозу жизни и здоровью.



ОСТОРОЖНО

Символ информации, игнорирование или неправильное использование которой может создать угрозу здоровью или нанести материальный вред.



Треугольный знак напоминает об осторожности во избежание поломок.



Круг запрещает какое-либо действие. Данный знак запрещает разборку.



Черный круг обозначает обязательное действие. Данный знак требует вытащить шнур питания из розетки.



ОПАСНОСТЬ

Литиево-ионная аккумуляторная батарея (Опция)



- Не допускайте увлажнения батареи. Влага создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.
- Не подвергайте батарею воздействию открытого огня и высокой температуры. Это создает опасность взрыва и пожара.
- Не используйте батарею с другими устройствами. Это создает опасность взрыва и пожара.
- Соблюдайте полярность батареи при установке. Это может привести к течи батареи, нагреву, взрыву и пожару.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батареи. Это создает опасность взрыва и пожара.

- Не транспортируйте и не храните батарею вместе с металлическими предметами: заколками, ожерельями и т.д. Это может привести к короткому замыканию и создает опасность взрыва и пожара. Храните и транспортируйте батарею в футляре.
- Не бросайте и не подвергайте батарею ударам. Это создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.
- Не протыкайте батарею гвоздями, не ударяйте молотком и не наступайте на нее. Это создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.
- Не пытайтесь разобрать батарею или переделать ее. Это создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.



- Используйте только специализированные зарядные устройства для зарядки батареи. Использование других типов зарядных устройств создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.

Обращение с щелочными батареями



- В случае попадания жидкости из щелочных батарей в глаза, возникает угроза потери зрения. Не трите глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разборка и модификация



- Не пытайтесь разобрать или переделать устройство. Существует опасность поражения током высокого напряжения.

Внутренние компоненты



- Не прикасайтесь к внутренним компонентам, находящимся под напряжением. Это создает опасность поражения током.

Нестандартные условия эксплуатации



- Если устройство нагревается или испускает дым или странный запах, немедленно выключите питание и свяжитесь с дилером или авторизованным сервис-центром CASIO. Дальнейшее использование устройства создает опасность пожара и поражения электротоком.

Посторонние предметы



- Если в устройство попали посторонние предметы, немедленно выключите питание и свяжитесь с дилером или авторизованным сервис-центром CASIO. Дальнейшее использование устройства создает опасность пожара и поражения электротоком.

Падение и повреждение



- В случае падения устройства и его повреждения, немедленно выключите питание и свяжитесь с дилером или авторизованным сервис-центром CASIO. Дальнейшее использование устройства создает опасность пожара и поражения электротоком.

Влага



- Храните устройство вдали от ваз, цветочных горшков, стаканов и других емкостей с жидкостью, а также вдали от металлических предметов. Вода и металл могут создать опасность поражения электротоком и пожара.

Лазерный луч











- Не направляйте луч лазера в глаза. Это может нанести серьезную травму.

Помехи при использовании беспроводного соединения



- Людям, носящим ритмизатор сердца, не следует приближаться ближе 22 см к ручному терминалу сбора данных. Радиоизлучение терминала может повлиять на ритмизатор. Во избежание помех работе таких приборов выключайте терминал, входя в помещение с большим количеством людей.

Обращение с щелочными батареями

	<ul style="list-style-type: none"> • Не подвергайте батареи воздействию огня, высокой температуры, не разбирайте и не переделывайте их. В случае повреждения изоляции возможна течь, перегрев или взрыв батареи. • Соблюдайте полярность батарей при установке. Возможны некорректная работа устройства, замыкание, течь, перегрев и взрыв.
	<ul style="list-style-type: none"> • Храните батареи в недоступном для детей месте. В случае глотания батареи немедленно обратитесь к врачу. • Если щелочь попала в рот, прополощите водой и немедленно обратитесь к врачу. • При попадании щелочи на кожу или одежду возможны ожоги, тщательно прополощите место поражения чистой водой.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не храните батареи вместе с металлическими предметами, это может вызвать замыкание полюсов. • Не смешивайте старые и новые батареи или разные батареи. Это может вызвать их течь, перегрев или взрыв. • Батареи не подлежат перезарядке. Перезарядка может вызвать нарушение изоляции или внутренней структуры, а, следовательно, течь, перегрев и взрыв.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не повреждайте и не снимайте обертку с батареи. Это может вызвать замыкание, течь, перегрев и взрыв. • Не бросайте и не подвергайте батарею ударам. Это может вызвать течь, перегрев и взрыв. • Не изменяйте форму батареи. Нарушение изоляции может вызвать течь, перегрев и взрыв.
Обращение с литиевой круглой батареей	
	<ul style="list-style-type: none"> • Не перезаряжайте литиевую батарею. Это может вызвать течь, перегрев, взрыв или возгорание. • Не подвергайте литиевую батарею воздействию открытого огня или спаивания. Это может вызвать течь, перегрев, взрыв или возгорание. • Соблюдайте полярность при установке. Не храните батарею вместе с металлическими предметами, это может вызвать замыкание полюсов.
	<ul style="list-style-type: none"> • Храните батареи в недоступном для детей месте. В случае глотания батареи немедленно обратитесь к врачу. • При попадании щелочи в рот, глаза, на кожу тщательно промойте место поражения водой и немедленно обратитесь к врачу. • Если литиевая батарея течет или испускает странный запах, немедленно удалите ее от источника тепла. Нагрев может вызвать взрыв или возгорание. • При хранении батареи изолируйте ее контакты. Хранение с другими батареями или металлическими предметами может привести к замыканию контактов, течи, перегреву, взрыву и возгоранию.
Литиево-ионная аккумуляторная батарея	
	<ul style="list-style-type: none"> • Не кладите аккумуляторную батарею в микроволновую печь или под пресс. Это может вызвать течь, перегрев, взрыв или возгорание. • Не используйте аккумуляторную батарею, если она странно пахнет, нагревается, необычного цвета или формы. Это может вызвать течь, перегрев, взрыв или возгорание.
	<ul style="list-style-type: none"> • Если значительно сокращается срок службы аккумуляторной батареи, прекратите ее использование. Это может быть признаком ее неисправности. Дальнейшая зарядка батареи может вызвать течь, перегрев, взрыв или возгорание. • Не превышайте рекомендуемое время зарядки аккумуляторной батареи, даже если она не полностью заряжена. Это может вызвать течь, перегрев, взрыв или возгорание. • При попадании жидкости из батареи в глаза, не трите их. Немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь к врачу.
Подставки и зарядные устройства	



- Подключайте подставки и зарядные устройства только к сети переменного тока, удовлетворяющей требованиям производителя. При несовпадении напряжения в сети и требований к потребляемому току возможны пожар и поражение током.
- Не допускайте повреждения или разрыва шнура питания, не ставьте на него тяжелые предметы, держите их подальше от источников тепла. Иначе, возможна опасность пожара или поражения током.
- Не переделывайте, не сгибайте, не скручивайте и не тяните за шнур питания. Возможна опасность пожара или поражения током.



- Используйте только рекомендуемые адаптеры сети переменного тока. Использование других моделей адаптеров или зарядных устройств может привести к пожару или поражению током.
- При серьезном повреждении шнура питания обратитесь к дилеру или авторизованному сервис-центру CASIO за ремонтом или заменой. Использование поврежденного шнура питания может привести к пожару или поражению током.



ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы



- Не допускайте попадания в открытые части устройства металлических предметов, которые могут вызвать пожар или привести к поражению током.

Хранение



- Не храните устройство на неровной или неустойчивой поверхности. Это создает опасность падения и причинения травм.
- Не храните устройство во влажных и пыльных помещениях. Это создает опасность пожара и поражения током.
- Не подвергайте устройство длительному воздействию солнечного света (например, не оставляйте в машине на парковке).

Тяжелые предметы



- Не ставьте на устройство тяжелые предметы. Это создает опасность падения и нанесения травм.

ЖК-монитор



- Избегайте сильного давления на экран монитора и не подвергайте его ударам. Стекло ЖК-монитора может треснуть и нанести травму.
- Если стекло треснуло, не прикасайтесь к вытекающей жидкости. Возможны возгорание и повреждение кожи.
- При попадании жидкости из ЖК-монитора в рот прополощите рот и немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании жидкости из ЖК-монитора в глаза промойте их чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.








Литиево-ионная аккумуляторная батарея



- Не подвергайте батарею длительному воздействию солнечного света или тепла (например, не оставляйте в машине на парковке). Это может вызвать пожар или сокращение срока службы батареи.
- Не используйте батарею в местах с большим статическим электричеством. Это может вызвать нагрев, взрыв и пожар.



- Температурный режим работы аккумуляторной батареи, используемой в терминале сбора данных:
 - Функционирование: от -20 до +50°C
 - Зарядка: от 0 до +40°C
 - Хранение: от -20 до +60°CНесоответствие температурного режима описанным диапазонам может привести к сокращению срока службы аккумуляторной батареи, ухудшению ее работы, а также к течи и перегреву.

	<ul style="list-style-type: none"> • При попадании щелочи в рот, глаза, на кожу тщательно промойте место поражения водой и немедленно обратитесь к врачу. Длительный контакт с жидкостью из батареи может вызвать повреждение кожи. • Храните батарею в местах, недоступных для детей.
Обращение с щелочными батареями	
	<ul style="list-style-type: none"> • Храните батареи в сухом, прохладном и темном месте. В противном случае возможны течь, перегрев и взрыв. Также возможны сокращение срока или ухудшение качества службы батарей. • Батареи утилизируются как обычный мусор. Однако, необходимо следовать требованиям местных властей по утилизации мусора.
	<ul style="list-style-type: none"> • После полной разрядки выньте батареи. Длительное хранение батарей в устройстве может привести к их течи, перегреву или взрыву из-за выделяющегося газа. • Если устройство длительное время не используется, выньте из него батареи во избежание течи, перегрева и взрыва.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не пытайтесь припаять что-либо к батарее. Нагрев может вызвать течь или взрыв. • Не подвергайте батареи длительному воздействию солнечного света (например, не оставляйте в машине на парковке). Это может вызвать нагрев, течь или взрыв.
	<ul style="list-style-type: none"> • При хранении батареи изолируйте ее контакты. Хранение с другими батареями или металлическими предметами может привести к замыканию контактов, течи, перегреву, взрыву и возгоранию
	<ul style="list-style-type: none"> • Не подвергайте батареи воздействию влаги. Это может вызвать перегрев батареи.
Обращение с литиевой круглой батареей	
	<ul style="list-style-type: none"> • Не бросайте и не подвергайте ударам, изменению формы литиевую батарею. Берегите от влаги. В противном случае возможны течь, нагрев и взрыв. • Берегите литиевую батарею от солнечного света. Возможны течь, нагрев и взрыв.
	<ul style="list-style-type: none"> • Храните батареи в сухом, прохладном и темном месте. В противном случае возможны течь, перегрев и взрыв. Также возможны сокращение срока или ухудшение качества службы батарей. • Батареи утилизируются как обычный мусор. Однако, необходимо следовать регламентам требованиям властей по утилизации мусора.
Подставки и зарядные устройства	
	<ul style="list-style-type: none"> • Держите шнур питания подальше от нагревателей и других источников тепла, способных расплавить изоляцию и создать опасность пожара и поражения током. • Не тяните за шнур, когда отключаете устройство от сети. Это может повредить шнур и создать опасность травмы, пожара или поражения током. Всегда держитесь за вилку, когда вынимаете ее из розетки. • Не касайтесь вилки влажными руками. Это может привести к поражению током.
	<ul style="list-style-type: none"> • Перед перемещением подставок и зарядных устройств отключайте их от сети переменного тока. В противном случае возможно повреждение шнура питания, пожар или поражение током. • Перед чисткой подставок и зарядных устройств, вынимайте вилку из розетки. • После использования устройства не забывайте выключать кнопкой питание и вынимать вилку из розетки. • Вынимайте шнур питания из розетки и чистите места вокруг розеток как минимум раз в год. Набившаяся в адаптеры пыль, влага могут вызвать нарушение изоляции, что приведет к пожару.
	<ul style="list-style-type: none"> • Корпус адаптера сети переменного тока может нагреваться во время работы.
	<ul style="list-style-type: none"> • Следуйте предупреждениям во избежание поражения электрическим током.

Делайте резервные копии важных данных!



ОСТОРОЖНО



- CASIO Computer Co., Ltd. не отвечает за ущерб, вызванный потерей данных из-за использования или неисправности данного устройства или из-за разряда батарей.
- Данное устройство использует электронную память для хранения данных, что означает существование возможности потери памяти вследствие прерывания питания от разряженных батарей или из-за некорректно проведенной процедуры замены батарей. Данные не могут быть восстановлены, если они утеряны. Делайте резервные копии всех важных данных, например, с помощью переноса данных через подставку на компьютер.

Введение

Внимательно прочитайте следующую информацию, если Вы хотите, чтобы Ваш терминал соответствовал своему уровню функциональности и качеству исполнения.

Обращение с устройством

- Не бросайте и не подвергайте ударам терминал, это может повредить его ЖК-монитор, прервать выполнение программ, разрушить данные в памяти или иным способом нарушить нормальное его функционирование.
- Нажимайте на клавиши только пальцами или тупыми предметами. Использование острых предметов может вызвать замыкание цепей или разрушение клавиш.
- Для чистки терминала используйте мягкую сухую тряпку. Не протирайте влажной тканью. Не используйте бензин, растворитель или другие химические вещества, способные деформировать материалы, из которых изготовлены клавиатура и корпус.
- Не кладите терминал клавиатурой вниз. Это может вызвать случайное нажатие клавиш, что приведет к неправильному функционированию устройства.
- Не вынимайте основную батарею при включенном питании. Это может вызвать потерю данных в памяти.
- Резкие перепады температуры могут вызвать конденсацию влаги в корпусе терминала, что приведет к некорректной работе устройства. Избегайте таких условий эксплуатации, а если конденсат все же образовался, подождите, пока он не испарится, прежде чем снова использовать терминал.

Описание продукта и его назначение	
Предназначен для использования в странах	Евросоюза: Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Швеция, Великобритания, Чехия, Венгрия, Польша, Словения, Словакия, Эстония, Латвия, Литва, Кипр, Мальта. Европейской ассоциации свободной торговли: Швейцария, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия.
Производитель	CASIO COMPUTER CO.,LTD
Марка	CASIO
Модель	DT-930M50E, DT-930M51E
Продукт протестирован и удовлетворяет требованиям по безопасности и защите здоровья, а также	

требованиям по электромагнитной совместимости, перечисленным в стандартах:	
Стандарт	Дата вступления в действие
EN 60950-1	2001 г.
EN301 489-1 v1.4.1	Август 2002 г.
EN301 489-17 v1.2.1	Август 2002 г.
Продукт протестирован и удовлетворяет требованиям стандартов по недопущению интерференции при использовании радиочастотного спектра, выделенного для наземной и космической связи:	
Стандарт	Дата вступления в действие
EN300 328 v1.6.1	Ноябрь 2004 г.
и потому отвечает требованиям директивы Парламента Евросоюза 1999/5/ЕС и постановлению Совещания по радио и пользовательскому телекоммуникационному оборудованию от 9 марта 1999 и дополнению III (ст. 10, «Оценка соответствия требованиям»). Техническая документация согласно процедуре «Оценка соответствия требованиям» хранится по адресу:	
Компания	CASIO Europe GmbH
Адрес	City Bornbarch 10, D-22848 Norderstedt
Страна	Germany
Телефон	+49(0)40-528-65-0
Факс	+49(0)40-528-65-424

Распаковка

При распаковке ручного терминала сбора данных (DT-930M50E или DT-930M51E) внимательно проверьте комплектацию в соответствии с рисунком. Если что-то отсутствует или неисправно, свяжитесь с Вашим дилером или с ближайшим сервисным центром CASIO.

- Ручной терминал со сканером, ориентированным вниз (DT-930 M50E), или со сканером, ориентированным вперед (DT-930 M51E)



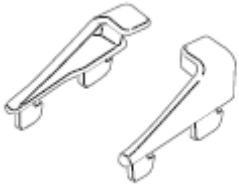
- Щелочные батареи AA(LR-6), резервная литиевая батарея



- Ремень на запястье, руководство пользователя



- Направляющие для настольной и настенной конфигурации.



* Перед использованием терминалов DT-930 убедитесь в том, что на подставку или зарядное устройство установлены прилагаемые направляющие для соответствующей настольной или настенной конфигурации

Модели и опции

Модели



DT-930 M50E



DT-930 M51E

Опции

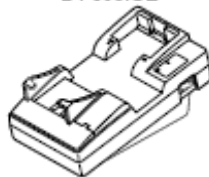
Подставка HA-E60IO

HA-E60IO



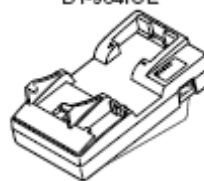
Основная подставка DT-960IOE

DT-960IOE



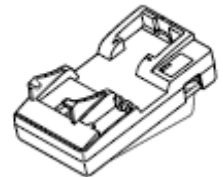
Подставка-спутник DT-964IOE

DT-964IOE



Зарядное устройство DT-969CHGE

DT-969CHGE

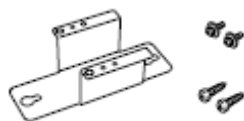


Литиево-ионная аккумуляторная батарея DT-923LIB

DT-923LIB



Кронштейн для крепления подставки HA-E60IO на стене



Блок питания для подставки HA-E60IO

AD-S15050AE



Блок питания для основной подставки T-960IOE

DT-9020ADP-GS
DT-9020ADP-US



Блок питания для
подставки-спутника DT-
964IOE

AD-S42120AE



Блок питания для
зарядного устройства
DT-969CHGE

DT-9020 ADP-GS
DT-9020ADP-US



Кросс-Кабель DT-
782RSC для основной
подставки (RS-232
14Pin-25Pin Male)



Кросс-Кабель
DT-783RSC для
основной
подставки (RS-
232 14Pin-25Pin
Female)



Кросс-Кабель DT-787AX
для основной подставки
(RS-232 14Pin-9Pin
Female)



Кабель DT-881RSC для
подставки-спутника для
модемного соединения
(RS-232)



Кросс-Кабель DT-
882RSC для
соединения подставки-
спутника и ПК (RS-
232 25Pin Male)



Кросс-Кабель
DT-883RSC для
соединения
подставки-
спутника и ПК
(RS-232 25Pin
Female)



Кросс-Кабель DT-
887AX/AXA для
соединения подставки-
спутника и ПК (RS-232
9Pin Female)



Кабель DT-788RSC для
последовательного
подключения основных
подставок (RS-485 6-6
pin)



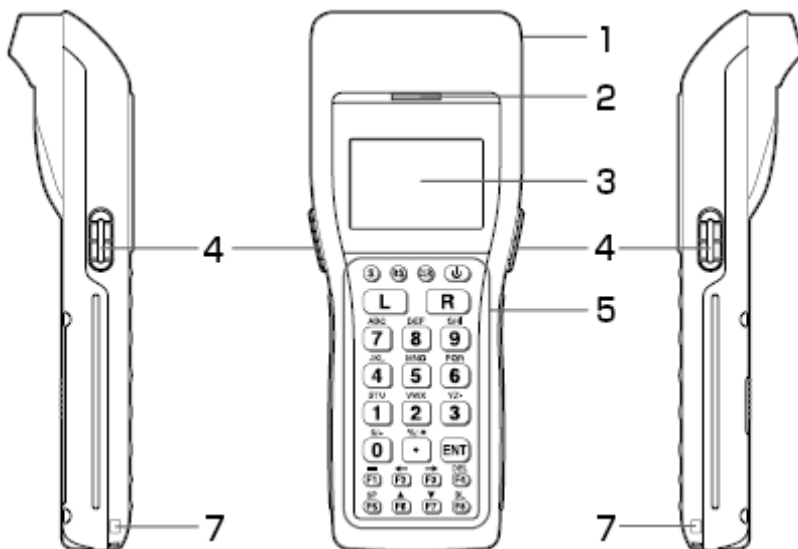
Кабель DT-888RSC для
последовательного
подключения
подставок-спутников
(RS-422)

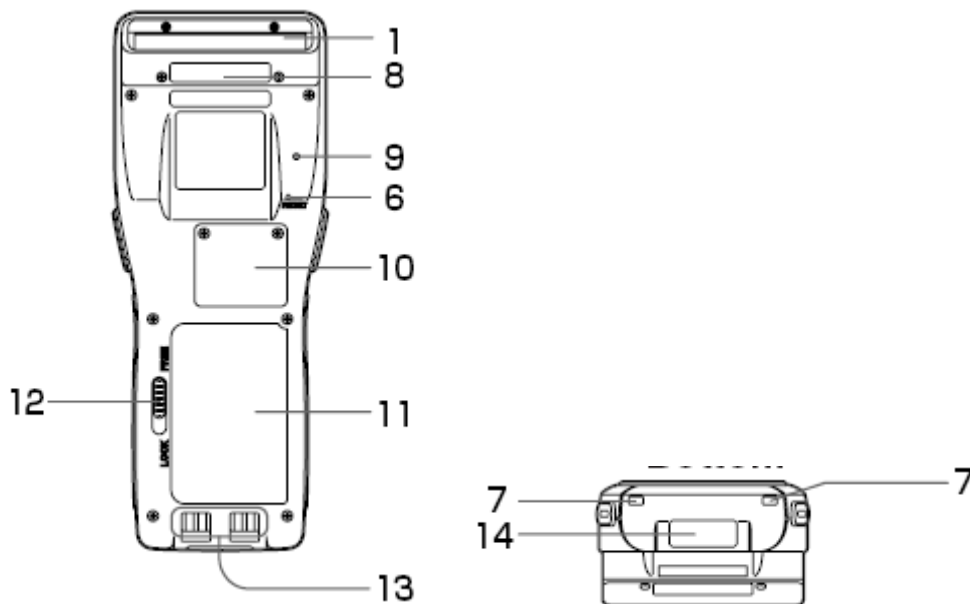


Кабель DT-
380USB для
соединения
подставки НА-
E60IO и ПК
(USB)



Общая информация





1. Лазерный сканер штрих-кодов.
2. Индикатор сканирования. Зеленый – успешное чтение штрих-кода, красный – неудачная попытка.
3. Жидкокристаллический монитор.
4. Клавиши включения сканера.
5. Клавиатура из 26 клавиш, в т.ч. клавиши включения и выключения устройства.
6. Кнопка сброса (в углублении). Используйте скрепку или другой тонкий предмет для нажатия.
7. Место крепления ремешка для запястья.
8. Предупреждающая надпись с классификацией лазерного устройства.
9. Зуммер. Выдает сигналы при запросе подтверждения операции. Не закрывайте отверстие зуммера и не вставляйте в него острые предметы – это может вывести зуммер из строя.
10. Отсек литиевой батареи для резервной памяти.
11. Отсек основной батареи.
12. Замок отсека основной батареи. Питание терминала автоматически отключается при снятой крышке отсека.
13. Контакты питания от подставок и зарядных устройств.
14. Инфракрасный порт. Используется для связи с другим устройством DT-930 или подставкой.

Питание

Ручные терминалы сбора данных имеют два источника питания:

- две щелочные батареи размера AA(LR-6) или литиево-ионная аккумуляторная батарея;
- литиевая батарея для резервной памяти.

Далее в руководстве под основной батареей подразумеваются щелочные батареи или литиево-ионный аккумулятор.

О низком заряде основной батареи пользователь оповещается специальным значком на ЖК-мониторе. При появлении такого значка необходимо как можно скорее заменить основную батарею.

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не извлекайте одновременно обе батареи: основную и батарею резервной памяти. Это может вызвать потерю данных и настроек программ терминала. Создавайте резервные копии всех важных данных, например, перенося данные в компьютер через одну из подставок.**
- **Никогда не вынимайте основную батарею при включенном терминале – это может привести к потере данных. Перед извлечением батареи убедитесь в том, что терминал выключен.**

- Используйте только щелочные батареи типа AA (LR-6) или специальный литиево-ионный аккумулятор.
- Литиево-ионный аккумулятор разряжается естественным образом при транспортировке с завода. Перед первым использованием терминала зарядите аккумулятор.
- Во избежание вывода из строя не допускайте короткого замыкания контактов литиево-ионной аккумуляторной батареи. Храните и транспортируйте аккумуляторную батарею в футляре.
- Повторная зарядка литиево-ионной аккумуляторной батареи постепенно снижает ее способность к перезарядке. Если полностью заряженная батарея стала служить меньше по времени, возможно, она требует замены.
- Если Вы не планируете использовать терминал в течение длительного периода времени, вставьте две новые щелочные батареи или полностью заряженный аккумулятор для того, чтобы предотвратить сбой питания в период простоя. То же самое рекомендуется сделать после длительного периода бездействия.
- Если аккумуляторная батарея длительное время не используется, то остаточная емкость уменьшается из-за самопроизвольного разряда или химического разложения батареи. Если время работы батареи после полной зарядки значительно сократилось, замените ее новой. Не забывайте, что батарея имеет ограниченный срок службы.

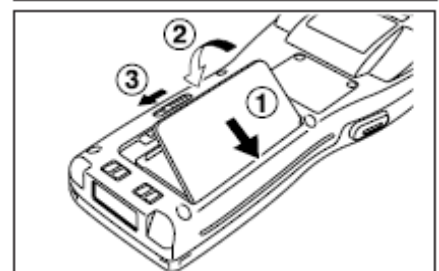
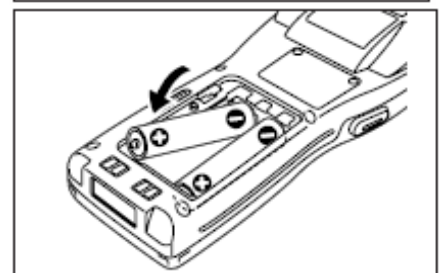
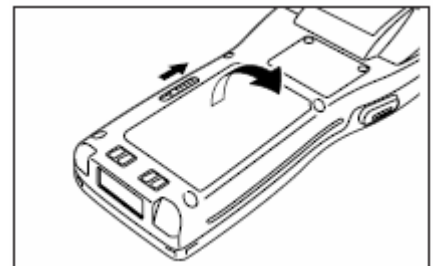
Установка щелочных батарей типа AA (LR6)

ВАЖНО!

При установке щелочных батарей AA (LR-6) проверяйте правильность расположения их полюсов (“+” и “-“).

Установка литиево-ионной аккумуляторной батареи

- 1 Переместите замок крышки отсека для основной батареи в положение «FREE» и снимите крышку
- 2 Вставьте две новые щелочные батареи AA (LR6) в отсек, убедившись в правильном направлении полюсов согласно рисунку
- 3 Установите крышку отсека основной батареи на место и переместите замок в положение “LOCK”.



Замена литиево-ионной аккумуляторной батареи

Замена литиево-ионной аккумуляторной батареи осуществляется в порядке, обратном установке. Перед заменой аккумулятора выключите терминал.

Замена литиевой батареи для резервной памяти

Когда на ЖК-мониторе появится сообщение о низком заряде литиевой батареи резервной памяти, немедленно замените ее. Для замены используйте литиевую батарею CR2032. Перед заменой батареи выключайте терминал.

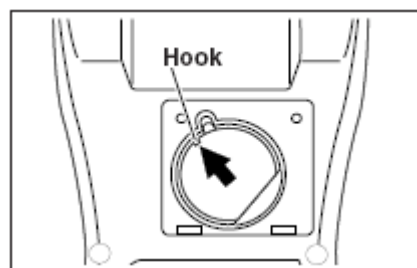
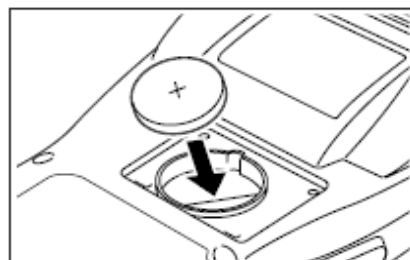
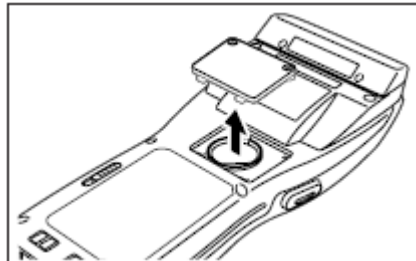
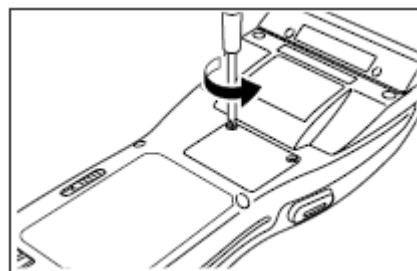
ВНИМАНИЕ!

Замена батареи резервной памяти при вынутой или разряженной основной батарее может привести к безвозвратной потере данных. Создавайте резервные копии всех важных данных, например, перенося данные в компьютер через одну из подставок.

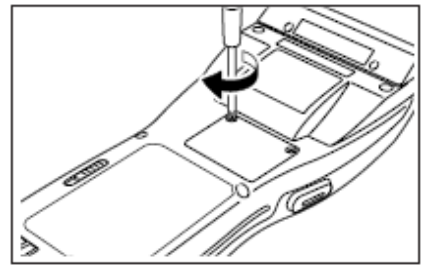
ВАЖНО!

Соблюдайте полярность при установке батареи.

- 1 Вращая отвертку против часовой стрелки, выверните шурупы, удерживающие крышку.
- 2 Откройте крышку отсека батареи резервной памяти.
- 3 Перед установкой батареи аккуратно протрите ее сухой тряпкой. Батарея располагается знаком «+» кверху, как показано на рисунке.
- 4 Надавите на батарею в направлении, указанном стрелкой до ее закрепления.

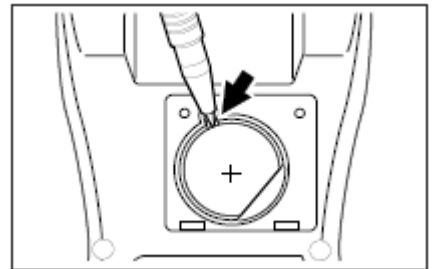


5 Закройте крышку и закрутите шурупы.



Извлечение батареи резервной памяти

1 Откройте крышку отсека батареи резервной памяти и используя кончик шариковой ручки или любой другой острый предмет, достаньте батарею.



2 Закройте крышку и закрутите шурупы.

Жидкокристаллический монитор

Жидкокристаллический монитор ручного терминала сбора данных служит для отображения программных настроек, рабочих процедур, результатов вычислений и другой информации

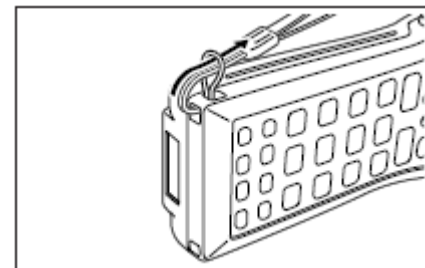
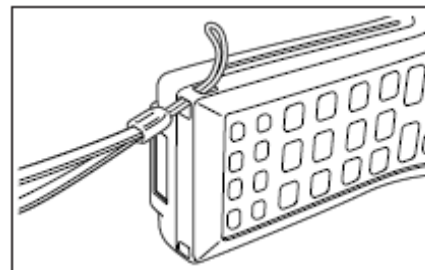
Область видимого изображения	64 x 128 точек
Отображение символов	Режимы 6-, 8- и 10-точечных символов. Reduced ANK: 21 колонка x 10 линий, 16 колонок x 8 линий, 12 колонок x 6 линий. ANK: 21 колонка x 5 линий, 16 колонок x 4 линий, 12 колонок x 3 линий.
Типы символов	Буквы, цифры, символы
Эффекты отображения текста	Жирный шрифт, подсвечивание и другие эффекты для всех символов
Встроенные часы	Терминал имеет встроенные часы, отображаемые на экране: 2006 / 1 / 11 Год/Месяц/День 14 : 25 Час : Минута

Ремень на запястье

Ремень на запястье защищает терминал от повреждений, вызываемых падением. Следуйте инструкции по креплению ремня.

Крепление ремня

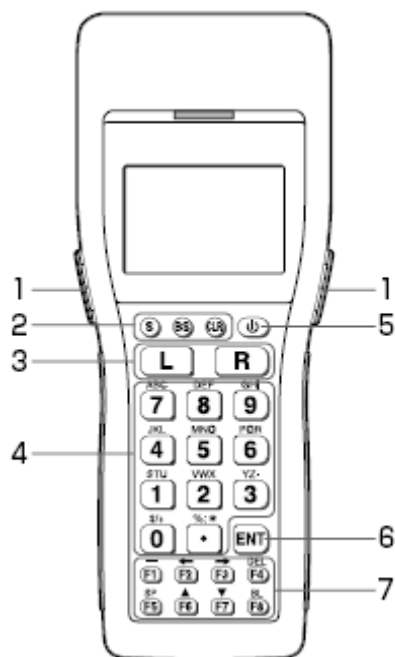
- 1 Пропустите тонкий конец ремешка через металлическое ушко в нижней части терминала.
- 2 Проденьте ремешок через петлю и потяните.



Важно!

Не размахивайте терминалом, висящим на ремешке!

Клавиши и их назначение



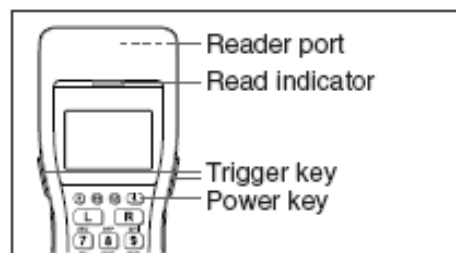
1. Клавиши включения сканера
Запуск процедуры считывания штрих-кода
2. Управляющие клавиши
CLR: Отмена ввода (Clear).
BS: Стирание одного символа (Backspace)
S: Переключение между текстовым и цифровым режимами ввода (Switch). Буква S на ЖК-мониторе означает текстовый режим ввода, когда S не горит – терминал в цифровом режиме ввода.
3. Многофункциональные клавиши (L/R)
Этим клавишам назначаются любые функции
4. 10-кнопочная клавиатура
Назначение этих клавиш зависит от режима ввода: текстового или цифрового. Текстовый режим ввода: Буквы, цифры и символы. Цифровой режим ввода: ввод чисел 0-9 и десятичной точки.

5. Клавиша питания.
Включение/выключение терминала.
6. Клавиша ввода (Enter)
Регистрация ввода.
7. Функциональные клавиши.
Клавишам могут быть назначены любые функции, за исключением запуска процедуры сканирования
По умолчанию назначены следующие функции:
F1 (-): Ввод знака «минус» (-) .
F2 (←): Перемещение курсора влево.
F3 (→): Перемещение курсора вправо.
F4 (DEL): Удаление символа.
F5 (SP): Ввод пробела.
F6 (▲): Увеличение контраста дисплея.
F7 (▼): Уменьшение контраста дисплея.
F8 (BL): Включение/выключение подсветки дисплея и клавиш.

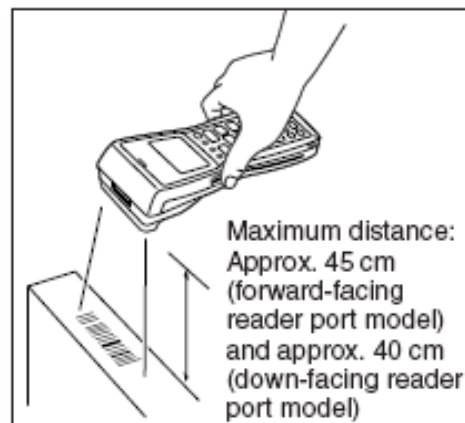
Сканер штриховых кодов

Операция считывания штрихового кода

- 1 Включите терминал нажатием клавиши [PW]. Удерживая терминал рядом со штриховым кодом, нажмите клавишу включения сканера (Trigger key).



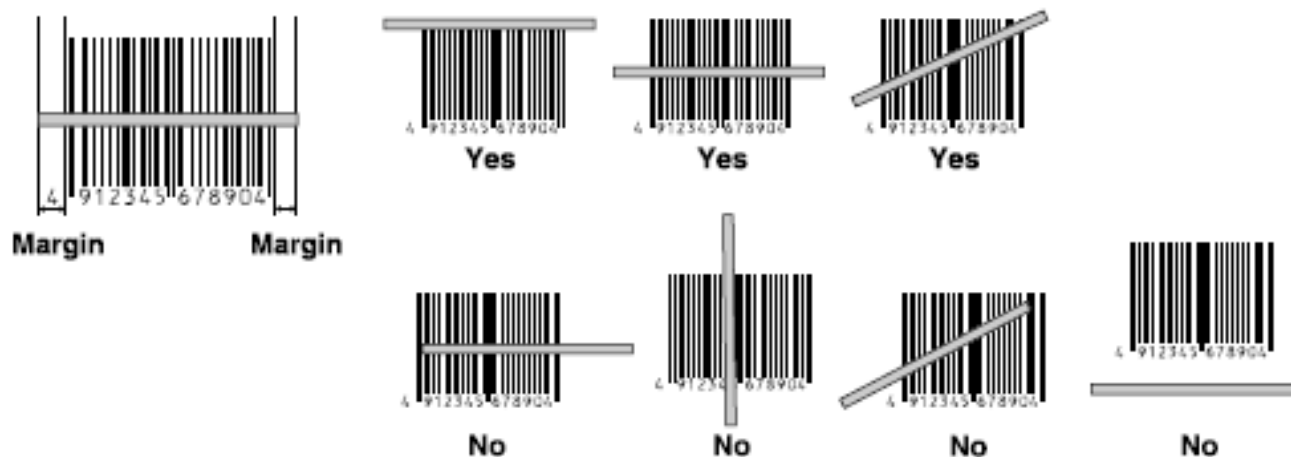
- 2 Сканер излучает лазерный луч и считывает штриховой код. Зеленый цвет индикатора (read indicator) сканера говорит об успешном чтении штрихового кода.



ВАЖНО!

- Если Вы испытываете затруднения с чтением штрихового кода, измените угол между кодом и сканером или приблизьте сканер к штриховому коду.
- Если ширина штрихового кода больше ширины сканера, попробуйте увеличить расстояние между ярлыком и сканером.
- Ручной терминал способен считывать штриховой код на расстоянии до 45 см сканером с лучом, направленным вперед и до 40 см сканером с лучом, направленным вниз, при следующих условиях:
 - Освещенность: 500~900 люкс
 - Минимальная толщина линии штрихового кода: 1.0 мм (CODE-39)
 - Длина волны лазера: 650 нм, Максимальная мощность: 1.0 мВт

При считывании небольшого по размеру штрихового кода уменьшите расстояние между сканером и штриховым кодом, для больших кодов – увеличьте расстояние таким образом, чтобы штриховой код соответствовал по ширине лазерному лучу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не направляйте лазерный луч в глаза – это может привести к травме!

Образцы штриховых кодов:

EAN (Standard)



EAN (Abbreviated)



NW-7



CODE39



UPC





CODE128



Калибровка ширины лазерного луча

Ширина луча, испускаемого лазером ручного терминала, может быть настроена на соответствие считываемым штриховым кодам.

Перед настройкой ширины луча сначала необходимо выбрать эталонный штриховой код.

- 1 Включите терминал, нажав при этом клавиши  и  для входа в системное меню.

2 Для запуска процедуры настройки лазерного луча нажмите в следующем порядке клавиши:

3 На экране отобразится надпись:

4 Нажмите клавишу включения сканера и откалибруйте ширину лазерного луча по эталонному штриховому коду. На экране отобразится надпись:

5 Калибруйте луч по штриховому коду, имеющему по краям тонкие линии. Пример:

6 После корректного расположения луча удерживайте клавишу включения сканера не менее одной секунды. Калибровка луча закончится после того, как Вы отпустите клавишу.

На экране отобразится надпись:

- 2 Mode Set
- 3 Bar Code
- 4 Laser Beam Adjustment

OBR CALIBRATION
PLEASE PUSH
TRG KEY

TRG :START
CLR :EXIT

OBR CALIBRATION
EXECUTING.....

TRG :STOP



OBR CALIBRATION
FINISHED
*COMPLETE

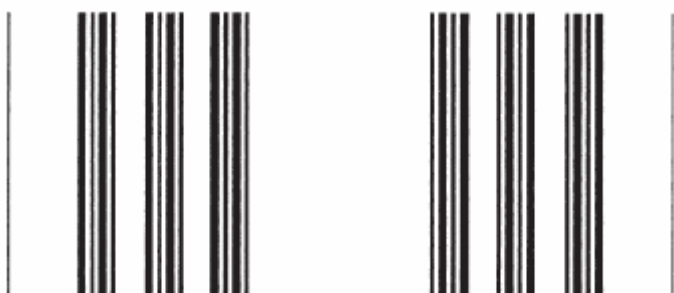
TRG :RETRY
CLR :EXIT

Эталонные штриховые коды для калибровки ширины лазерного луча

Для модели с лучом, направленным вниз:



Для модели с лучом, направленным вперед:



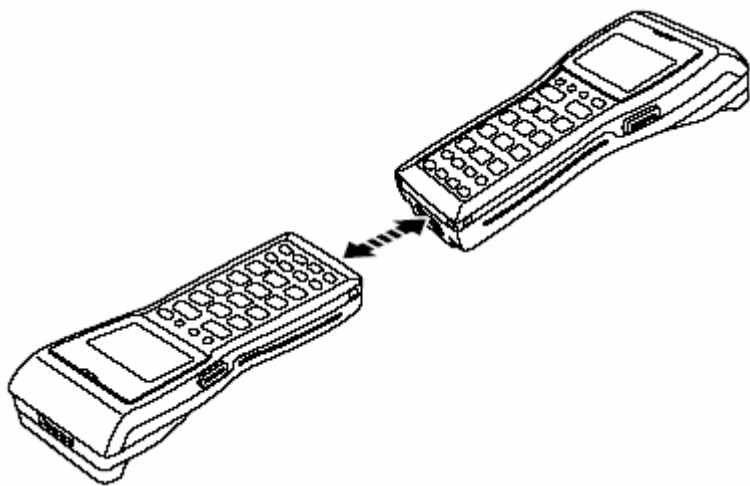
Предосторожности при обращении с терминалом:

- Ручной терминал оснащается откалиброванным лазером. Калибровка требуется только в случае, когда изменена ширина луча, и луч не соответствует размеру штрихового кода.
- Результаты калибровки хранятся в памяти.
- Заводские установки восстанавливаются при нажатии на кнопку сброса или при замене всех батарей без создания резервной копии данных и настроек.
- Если калибровка не выполнена до конца, на дисплее появляется предупреждающее сообщение. В таком случае необходимо заново откалибровать лазер.

Связь

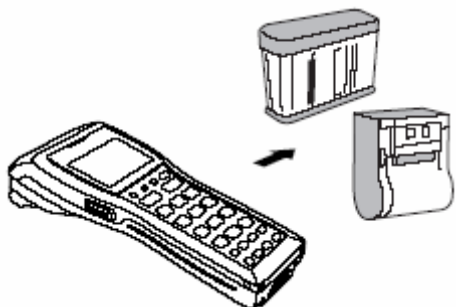
Инфракрасный порт

Обмен программным обеспечением и вводимыми данными между двумя терминалами серии DT-930 может осуществляться через инфракрасный порт, расположенный в нижней части устройства. Расположите неподвижно два терминала DT-930, как показано на рисунке, на расстоянии до 30 см. (В соответствии со стандартом IrDA версии 1.1)



Bluetooth

Интерфейс Bluetooth может быть использован для обмена данными с принтерами, поддерживающими Bluetooth. Передача возможна на расстоянии до трех метров до устройства-получателя при условии отсутствия помех сигналу.



ВАЖНО!

Ознакомьтесь со следующими предупреждениями:

- Терминал и Bluetooth-устройство, с которым устанавливается соединение, должны находиться в прямой видимости на расстоянии около 3 м. Максимально возможная для коммуникации дистанция зависит от наличия препятствий распространению сигнала.
- Между терминалом и любым электрооборудованием (аудио-видео, цифровые беспроводные телефоны, факсы и т.д.) должно быть не менее двух метров дистанции. Это необходимо,

чтобы избежать наложения помех на сигнал соединения. Особенно обратите внимание на микроволновые печи. Расстояние между терминалом и микроволновой печью должно быть не менее 3м, когда используется беспроводное соединение с Bluetooth-устройствами. Использование Bluetooth может создавать помехи теле- и радио-сигналу в диапазоне УКВ и спутниковой трансляции.

- В областях распространения сильных радиоволн, вблизи источников широкополосного сигнала или передатчика беспроводной связи невозможно установление нормального соединения. Необходимо выбрать другое место для организации Bluetooth-соединения.
- Интерференция с беспроводными сетями. Из-за того, что Bluetooth и WLAN используют один и тот же частотный диапазон (2,4 ГГц), может возникнуть явление интерференции при близком расположении WLAN-устройства. Это может привести к снижению скорости соединения или даже к невозможности установления Bluetooth-соединения. В таком случае примите следующие меры:
 - Удалитесь от WLAN-устройства как минимум на 10 метров.
 - Если Вы не можете выдержать дистанцию в 10 метров между терминалом и WLAN-устройством, выключите либо терминал, либо WLAN.

Технические характеристики терминала

Общие	Процессор: 32-разрядный RISC ОЗУ: 4Мб (Пользовательских 1.6 Мб) ПЗУ: 16Мб (Пользовательских 12.5 Мб)
Дисплей	ЖК STN-типа с коррекцией фаз Разрешение: 128 x 64 точек Контраст: Ручная настройка Подсветка: светодиодная
Лазерный сканер	Распознаваемые системы штрихового кодирования: EAN, JAN, UPC, NW-7, CODE39, ITF, CODE93, CODE128, MSI, Industrial 2 of 5, IATA Максимальное расстояние: Около 450 мм (DT-930M51E) Около 400 мм (DT-930M50E)
Клавиатура	Клавиш: 26
Инфракрасный порт	Интерфейс: IrDA версии 1.1, original Протокол: Полу-дуплекс Синхронизация: Асинхронный, синхронизация кадров Скорость: от 2400 до 115200 бит/с, 4 Мбит/с Дистанция: до 30 см
Bluetooth®	Интерфейс: Bluetooth® Specification Ver 1.2 Дистанция: Около 3 метров (зависит от среды распространения и мощности сигнала) Мощность излучения: Максимум 3 dBm (Класс мощности 2)
Питание	Основное: Две щелочные батареи размера AA (LR6)или один литиево-ионный аккумулятор Срок службы щелочных батарей: <ul style="list-style-type: none">• Приблизительно 200 часов (новый комплект батарей AA, при нормальной температуре, при сканировании штриховых кодов дважды каждые 10 секунд)• Приблизительно 175 часов (новый комплект батарей AA, при нормальной температуре, при выполнении операций ожидания/вычисления/чтения в соотношении 20:1:1)• Приблизительно 50 часов (новая полностью заряженная

аккумуляторная батарея, при нормальной температуре, при сканировании штриховых кодов дважды каждые 10 секунд)

- Приблизительно 30 часов (новая полностью заряженная литиево-ионная аккумуляторная батарея при выполнении операций ожидания/вычисления/чтения в соотношении 20:1:1)

Резервной памяти: Одна литиевая батарея типа CR2032

Срок службы батареи: Приблизительно один месяц (при условии использования только батареи резервной памяти)

Размеры и вес

Размеры:

DT-930M51E

Приблизительно. 69,4 x 173 x 31,6 мм - Дисплей

Приблизительно 57,4 x 173 x 21,9 мм - Рукоять

DT-930M50E

Приблизительно 69,4 x 180 x 40,2 мм - Дисплей

Приблизительно 57,4 x 180 x 21,9 мм - Рукоять

Вес:

Приблизительно 210 г (DT-930M51E)

Приблизительно 225 г (DT-930M50E)

(С учетом установленных батарей AA (LR6))

Условия

эксплуатации

Температура воздуха: от -20 до 50° C

Влажность воздуха: от 10% до 80%

Защита от пыли и влаги: удовлетворяет требованиям JIS waterproofing и IEC529 IP54

Выдерживает падение с высоты: 180 см

Часы: Год, месяц, день, час, минута, автоматический календарь и будильник

Виброзвонок: Может быть использован при установке соответствующего программного обеспечения

Литиево-ионная аккумуляторная батарея (DT-923LIB)

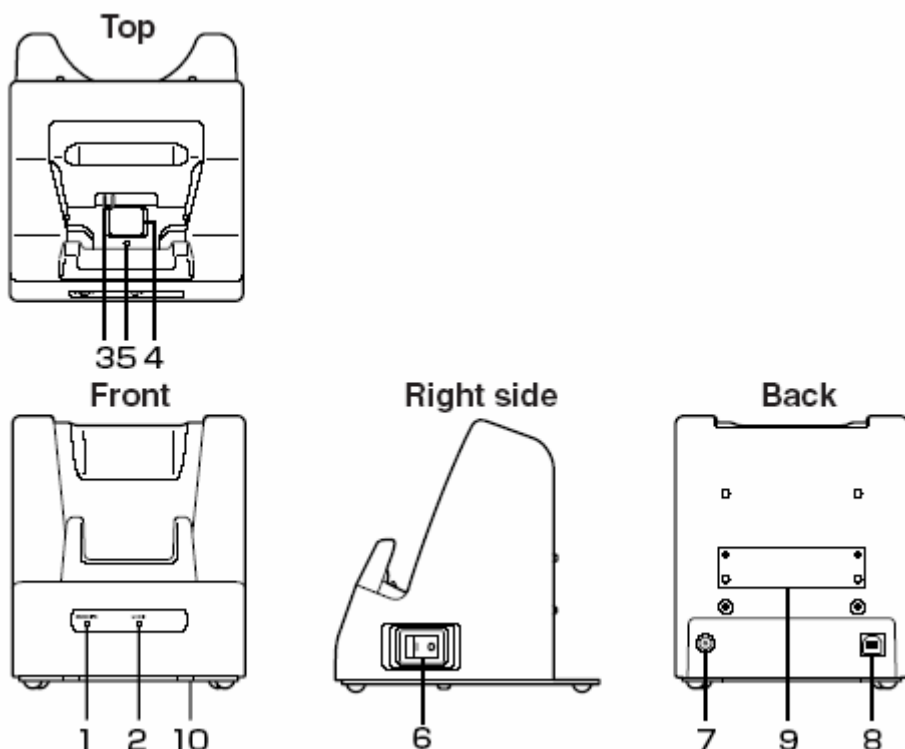
Емкость: 540 мА/ч

Напряжение: 3.6 В

Размеры: 29 x 50.2 x 14.5 мм

Вес: около 20 г

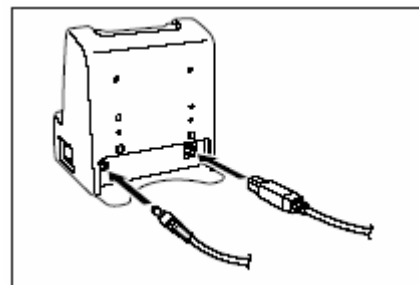
Основная подставка HA-E60IO



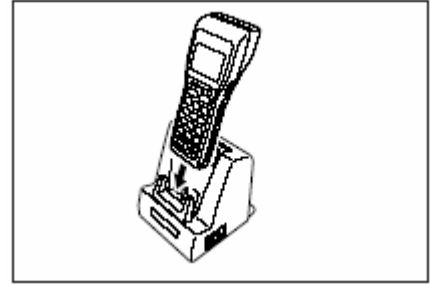
1. Светодиодный индикатор питания, показывающий статус заряда батареи и установлен ли DT-930. Не горит: питание выключено. Зеленый: питание включено и DT-930 установлен в подставку. Красный: питание включено, DT-930 неправильно установлен в подставку.
2. Индикатор соединения USB. Не горит: нет соединения USB. Зеленый: соединение USB в норме.
3. Разъем питания для DT-930. (Для использования с адаптерами сети переменного тока).
4. Инфракрасный порт для связи с DT-930.
5. Кнопка обнаружения терминала для проверки правильности установки DT-930.
6. Выключатель питания.
7. Разъем для адаптера сети переменного тока (AD-S15050AE).
8. Разъем USB для соединения с ПК и обмена данными. Возможно питание через соединение USB с ПК. Требуется установка специальных драйверов на ПК перед соединением с терминалом.
9. Место соединения с настенным крепежом..
10. Настольное основание. Снимается при монтаже на стену.

Установка подставки HA-E60IO

- 1 Убедитесь, что кнопка питания находится в положении «Выключено», и подсоедините шнур адаптера сети переменного тока (AD-S15050AE) к разъему питания, расположенному на задней стороне подставки.
- 2 Подключите шнур питания до включения адаптера в розетку сети переменного тока.
- 3 Подключите USB-кабель (DT-380USB) к порту USB на задней стороне подставки и к персональному компьютеру.



- 4 При установке DT-930 следите за тем чтобы инфракрасные порт терминала, расположенный в его нижней части, и порт подставки были расположены на одной линии.
- 5 Включите питание подставки. Индикатор питания на лицевой стороне подставки загорится зеленым светом, если терминал DT-930 расположен в подставке.



Соединение с ПК без использования блока питания от сети переменного тока

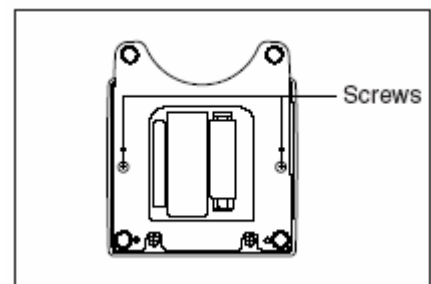
- Существует возможность запитать подставку от ПК через USB-кабель. Таким образом, можно использовать подставку без питания от адаптера сети переменного тока.
- При питании подставки от ПК через USB-кабель терминал DT-930 питается от своих батарей. Поэтому при разряде батарей и появлении соответствующего сообщения на дисплее терминала DT-930 замените батареи - это обеспечит надежную передачу данных. Используйте ПК, поддерживающие USB-соединение с мощными устройствами.
- Некоторые компьютеры не могут обеспечить устойчивое питание, в таком случае используйте адаптер сети переменного тока.

ВАЖНО!

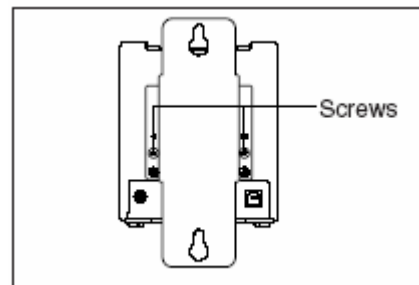
- Вставляйте терминал DT-930 в подставку HA-E60IO аккуратно, пока не загорится зеленый светодиод на лицевой панели подставки, иначе будет невозможно установить соединение с ПК.
- Не допускайте короткого замыкания контактов питания для терминала.
- Для бесперебойной связи не допускайте тряски и ударов по подставке или терминалу при передаче данных через интерфейс USB.
- Инфракрасный порт – высокочувствительное коммуникационное устройство. Для корректной работы во время передачи данных избегайте использования поблизости от терминала устройств, излучающих радиоволны (например, сотовых телефонов). Переместите такие устройства подальше от терминала DT-930 (сотовые телефоны должны располагаться не ближе 30 см)
- Подставка HA-E60IO не обладает функцией подзарядки аккумуляторной батареи, устанавливаемой в DT-930
- Подставка HA-E60IO не поддерживает терминалы серии DT-900

Монтаж на стене

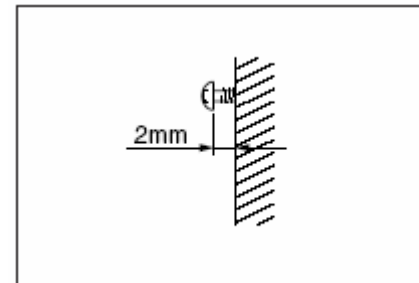
- 1 Открутите шурупы и снимите настольное основание, закрепленное с нижней стороны подставки.



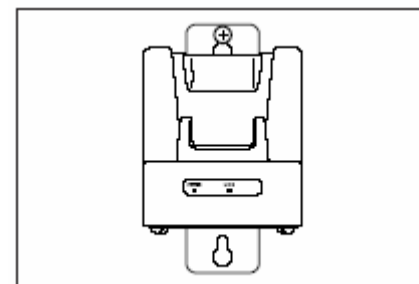
2 Прикрутите кронштейн к терминалу шурупами.



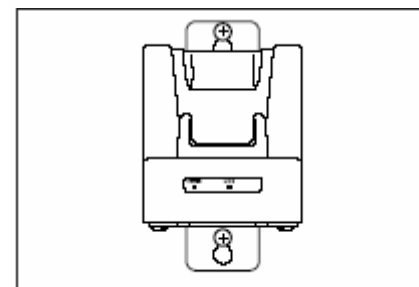
3 Для верхнего отверстия кронштейна прикрутите на стене прилагаемый шуруп. Не закручивайте шуруп полностью, оставьте выступ в 2мм.



4 Закрепите кронштейн на стене с помощью ввернутого шурупа.



5 Вкрутите шуруп в верхнюю часть нижнего отверстия кронштейна.



6 Затяните оба шурупа.

Снятие настенного крепежа

1. Ослабьте оба верхний и нижний шурупы.
2. Движением вверх снимите кронштейн.

Важно! Проверьте прочность крепления кронштейна после установки подставки на стену.

Характеристики подставки НА-Е60Ю

Инфракрасный порт	Интерфейс: IrDA версии 1.1 Синхронизация: Асинхронный, синхронизация кадров Скорость: до 4 Мбит/с
Интерфейс USB	Стандарт: USB версии 1.1. Скорость: до 12 Мбит/с
Питание	Источники: Адаптер сети переменного тока AD-S15050AE USB

Адаптер сети
переменного тока

Потребляемая мощность:
При использовании адаптера сети переменного тока: 1.0 А
При питании от USB: 0.4 А
Модель: AD-S15050AE
Потребляемый переменный ток: 100-240 В, 50/60 Гц, 0.36-0.2 А
Ток на выходе: постоянный 5 В, 3.0 А

Размеры и вес

Размеры
Настольное исполнение: Приблизительно 110 x 125 x 128 мм
Настенное исполнение: Приблизительно 110 x 148 x 154 мм
Вес

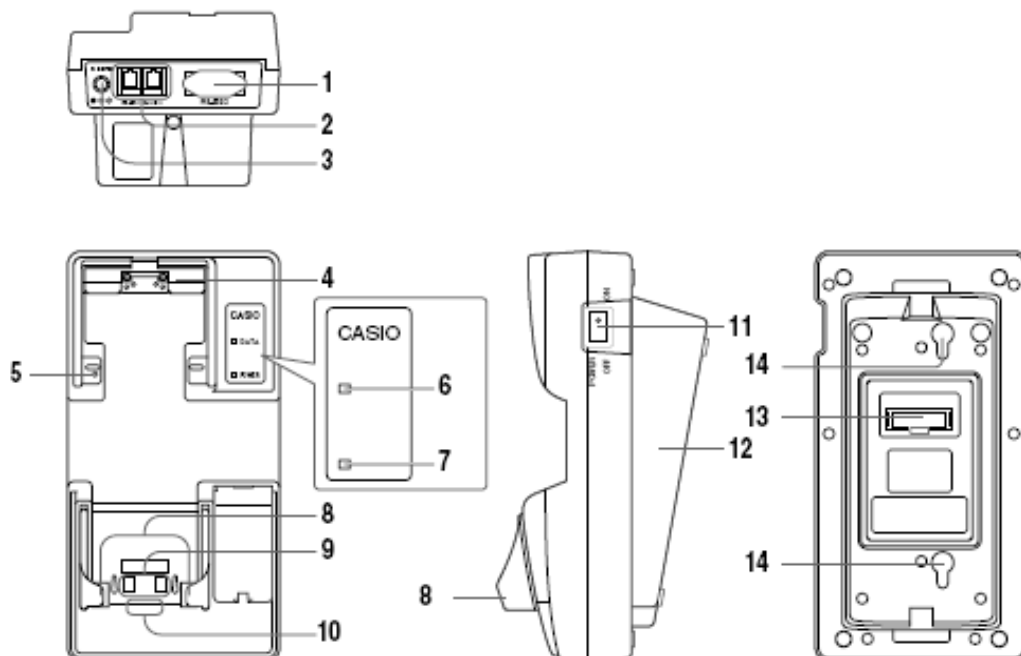
Условия эксплуатации

Настольное исполнение: Приблизительно 510 г
Настенное исполнение: Приблизительно 590 г
Температура воздуха: от 0 до 40°C
Влажность воздуха: от 30 до 80% (при отсутствии конденсата)



Основная подставка DT-960IOE

Основная подставка DT-960IOE предоставляет возможность обмена данными между терминалом и персональным компьютером. С помощью кабеля DT-788RSC (6-6 pin) можно объединить до 16 подставок DT-960IOE. А одним из кабелей DT-782RSC/DT-783RSC/DT-787AX (RS-232C) можно соединить подставку с персональным компьютером. Основная подставка DT-960IOE может располагаться как на столе, так и на стене. Для крепления на стене используйте специальный кронштейн, поставляемый с подставкой.

Общая информация



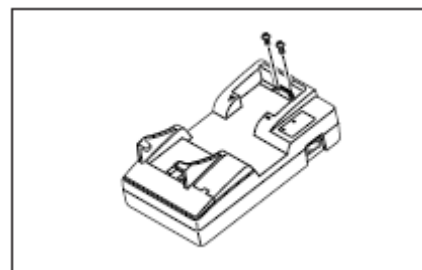
Аксессуары:

Уплотнители 	Направляющие для настенного исполнения 	Шурупы 	Фиксатор для настенного исполнения 
--	---	---	--

1. Интерфейс RS-232C. Для соединения с ПК и обмена данными.
2. Интерфейс RS-485. Для объединения нескольких основных подставок.
3. Разъем шнура питания от адаптера сети переменного тока.
4. Передние направляющие для терминала со сканером, направленным вперед. Следует снять при использовании терминала со сканером, направленным вниз.
5. Кнопка обнаружения терминала для проверки правильности установки DT-930.
6. Индикатор соединения. Не горит: соединения нет. Мигает зеленым светом – осуществляется соединение.
7. Индикатор питания и установки терминала. Не горит – нет питания, красный – питание включено, но терминал не установлен, зеленый – питание включено, терминал установлен.
8. Направляющие для установки терминала на подставку в настольном исполнении.
9. Разъем питания для терминала.
10. Инфракрасный порт.
11. Выключатель питания подставки.
12. Основание для подставки. При монтаже на стену следует перевернуть.
13. Переключатели конфигурирования подставки.
14. Углубления для монтажа на стену.

Использование терминала со сканером, ориентированным вниз

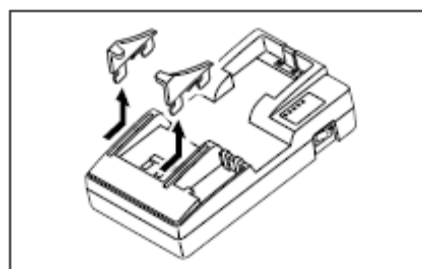
При использовании терминала со сканером, направленным вниз, следует снять передние направляющие (п. 4 на предыдущем рисунке). Для этого отверткой открутите два шурупа:



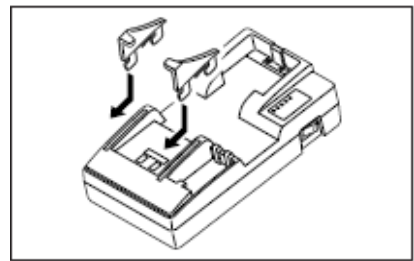
Установка подставки DT-960IOE

Перед установлением связи с терминалом необходимо включить подставку DT-960IOE в электросеть, используя адаптер сети переменного тока, затем нажать кнопку включения. Терминал запитывается от подставки, в которую установлен.

- 1 Удалите две направляющие для терминала, установленные на подставке, как показано на рисунке.



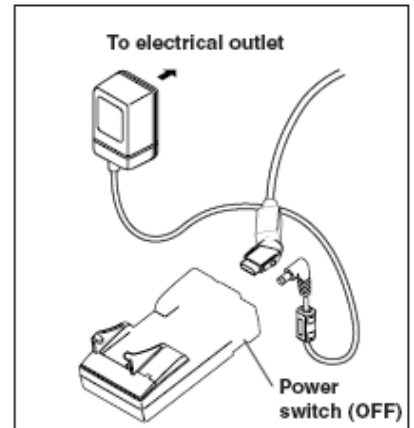
- 2 Установите направляющие для настольной конфигурации, идущие в комплекте с терминалом, как показано на рисунке.



- 3 Воткните адаптер сети переменного тока в розетку.

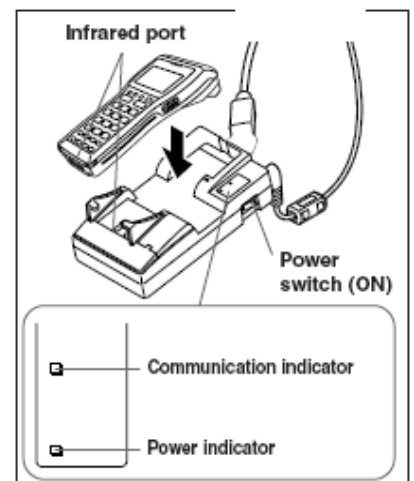
- 4 Убедившись, что кнопка питания подставки находится в положении «Выключено», воткните шнур питания от адаптера в разъем, расположенный в верхней части подставки.

- 5 При выключенном питании подставки и персонального компьютера присоедините один из кабелей RS-232C (DT-782RSC, DT-783RSC, DT-787AX) к разъему RS-232C в верхней части подставки. Другой конец кабеля воткните в разъем RS-232C персонального компьютера. Если разъем RS-232C терминала не используется, закройте его крышкой.



- 6 Включите питание подставки. Индикатор питания загорится красным светом.

- 7 Установите терминал на подставку, убедившись, что инфракрасные порты терминала и подставки находятся напротив друг друга. Цвет индикатора питания подставки изменится на зеленый, если соединение будет установлено. Индикатор соединения замигает зеленым светом во время передачи данных.



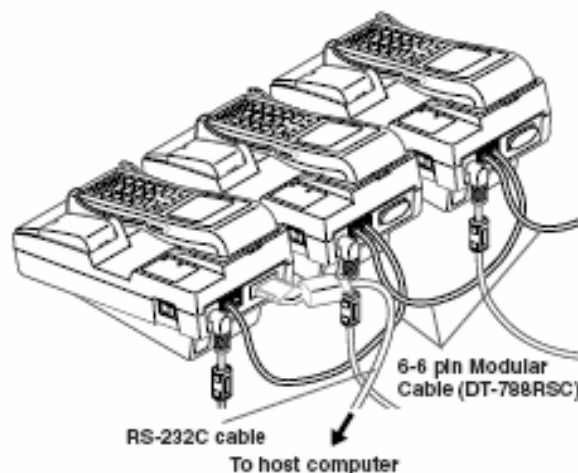
ВАЖНО!

- **Инфракрасный порт** – высокочувствительное коммуникационное устройство. Для корректной работы во время передачи данных избегайте использования поблизости от терминала устройств, излучающих радиоволны (например, сотовых телефонов). Переместите такие устройства подальше от терминала DT-930 (сотовые телефоны должны располагаться не ближе 30 см).
- Устанавливайте направляющие терминала для настольной и настенной конфигурации правильно. На каждой направляющей, идущей в комплекте с терминалом, напечатана литера, соответствующая расположению (“L” - левая, “R” - правая). Направляющие для настольной и для настенной конфигурации отличаются, устанавливайте их по назначению. Использование подставки со стандартными предустановленными направляющими с терминалом DT-930 может привести к сбою связи или отсутствию подзарядки аккумуляторной батареи терминала.
- Направляющие для терминалов серии DT-900 подходят и для DT-930.

Последовательное соединение нескольких подставок DT-960IOE

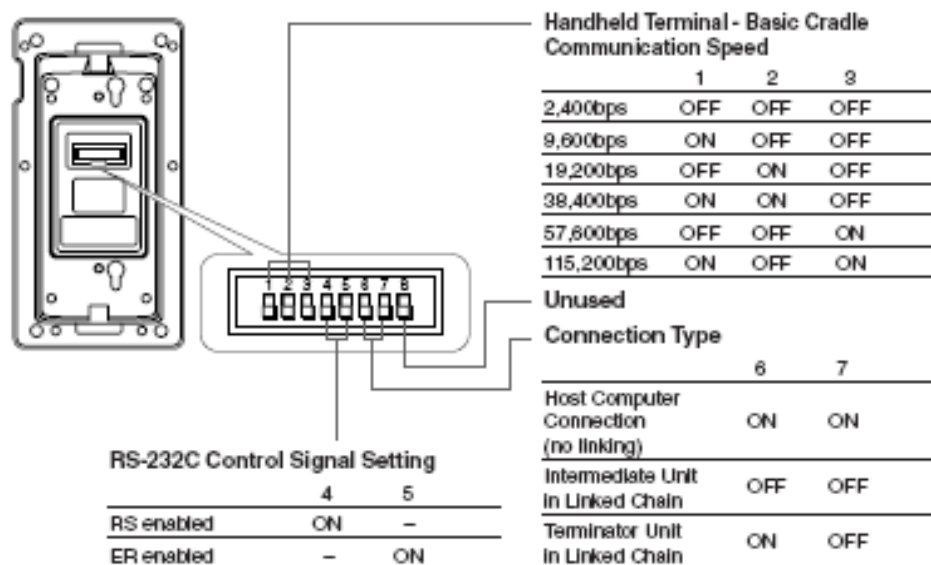
Используя кабель DT-788RSC (6-6 pin), можно объединить до 16 основных подставок DT-960IOE в последовательную конфигурацию, позволяющую осуществлять обмен данными между несколькими терминалами и персональным компьютером.

Соедините кабелем DT-788RSC разъем RS-485-1 на одной подставке и разъем RS-485-2 на другой подставке, с которой устанавливается последовательное соединение.



Установка переключателей конфигурирования

Следующая таблица содержит различные настройки, осуществляемые с помощью переключателей конфигурирования, расположенного на задней панели подставки DT-960IOE.



Переключатели 1,2,3 – скорость соединения между терминалом и подставкой.

4,5 – Настройка контрольного сигнала

6,7 – Тип соединения

8 – Не используется

Скорость	1	2	3
2400 Бит/с	OFF	OFF	OFF
9600 Бит/с	ON	OFF	OFF
19200 Бит/с	OFF	ON	OFF
38400 Бит/с	ON	ON	OFF
57600 Бит/с	OFF	OFF	ON

115200 Бит/с	ON	OFF	ON
-----------------	----	-----	----

Тип соединения	6	7
С ПК	ON	ON
Промежуточное устройство в последовательном соединении	OFF	OFF
Последнее устройство в последовательном соединении	ON	OFF

Важно!

Другие настройки, не показанные здесь, предназначены для специальных режимов и не должны Вами использоваться.

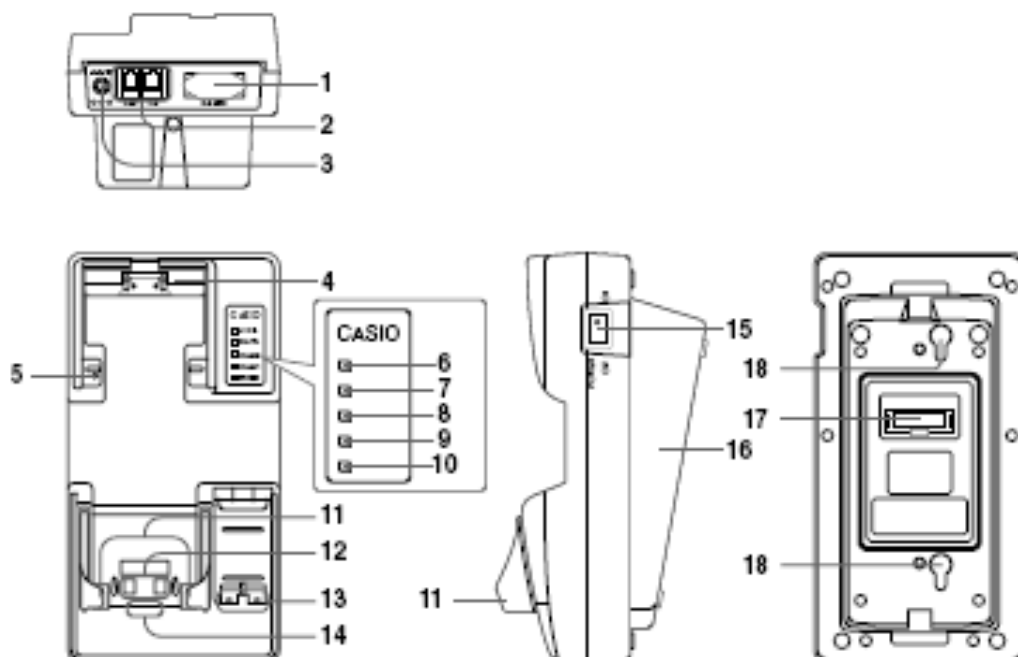
Характеристики подставки DT-960IOE

Инфракрасный порт	Стандарт: CASIO original Протокол управления : Полу-дуплекс Синхронизация: Асинхронный Скорость: 2,400 - 115,200 Бит/с
RS-232C	Протокол управления : Полу-дуплекс Синхронизация: Асинхронный Скорость: 2,400 - 115,200 Бит/с
RS-485	Протокол управления : Полу-дуплекс Синхронизация: Асинхронный Скорость: 2,400 - 115,200 Бит/с
Питание	Источник питания: Адаптер сети переменного тока (DT-9020ADP-GS или DT-9020ADP-US) Требования к сети: переменный ток 230 В для адаптера DT-9020ADP-GS переменный ток 120 В для адаптера DT-9020ADP-US Потребляемый ток для подставки: постоянный, 9.5 В, около 1,000 мА
Функции	Инфракрасный порт Интерфейс RS-232C Интерфейс RS-485
Последовательное соединение	До 16 устройств
Размеры и вес	Настольная конфигурация: 110 x 220 x 100 мм 400 г Настенная конфигурация: 110 x 220 x 100 мм 410 г

Подставка-спутник DT-964IOE

Подставка-спутник DT-964IOE предоставляет возможность обмена данными между терминалом и ПК, а также может использоваться как зарядное устройство для литиево-ионного аккумулятора терминала. Для соединения подставки-спутника DT-964IOE с ПК используется один из кабелей DT-881RSC/DT-882RSC/DT-883RSC/DT-887AX/AXA (RS-232C). Подставка может быть как в настольном, так и в настенном варианте исполнения. В настенном исполнении применяется кронштейн, которым комплектуется подставка.

Общая информация



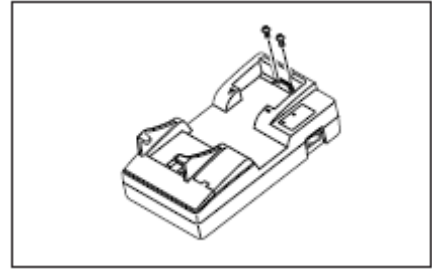
Уплотнители	Направляющие для настенного исполнения	Шурупы	Фиксатор для настенного исполнения

- Интерфейс RS-232C для соединения с ПК.
- Интерфейс RS-422 для соединения с несколькими подставками-спутниками.
- Разъем для подключения адаптера сети переменного тока.
- Передние направляющие для терминала со сканером, направленным вперед. Следует снять при использовании терминала со сканером, направленным вниз.
- Кнопка обнаружения терминала для проверки правильности установки DT-930.
- Индикатор рабочего состояния. Не горит – все терминалы, установленные на подставки-спутники лишены связи. Зеленый – нормальное функционирование всех терминалов.
- Индикатор соединения. Не горит: соединения нет. Мигает зеленым светом – осуществляется соединение. Красный – ошибка связи с подставкой-спутником.
- Индикатор заряда запасной аккумуляторной батареи. Не горит - батарея не заряжается или неисправность батареи. Красный – зарядка аккумуляторной батареи терминала. Зеленый – батарея заряжена полностью.
- Индикатор заряда литиево-ионной аккумуляторной батареи, установленной в терминале. Не горит – батарея не заряжается или неисправность или отсутствие аккумуляторной батареи в терминале. Красный – идет зарядка. Зеленый – батарея заряжена полностью.
- Индикатор питания и установки терминала. Не горит – нет питания, красный – питание включено, но терминал не установлен, зеленый – питание включено, терминал установлен.
- Направляющие для установки терминала на подставку в настольном исполнении.
- Контакты питания/заряда для терминала
- Контакты для заряда запасной аккумуляторной батареи.
- Инфракрасный порт для связи с терминалом.
- Выключатель питания подставки.
- Основание для подставки. При монтаже на стену следует перевернуть.

17. Переключатели конфигулятора подставки.
18. Углубления для монтажа на стену.

Использование терминала со сканером, ориентированным вниз

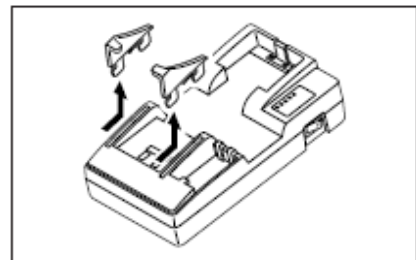
При использовании терминала со сканером, направленным вниз, следует снять передние направляющие (п. 4 на предыдущем рисунке). Для этого отверткой открутите два шурупа:



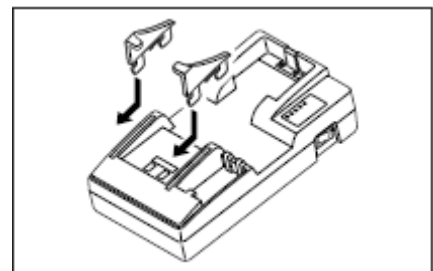
Установка подставки DT-964IOE

Перед установлением связи с терминалом необходимо включить подставку-спутник DT-964IOE в электросеть, используя адаптер сети переменного тока, затем нажать кнопку включения. Терминал запитывается от подставки, в которую установлен.

- 1 Удалите две направляющие для терминала, установленные на подставке, как показано на рисунке.



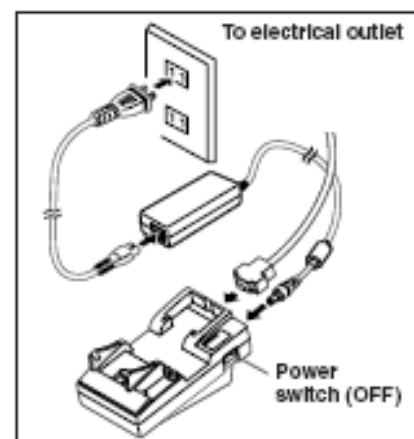
- 2 Установите направляющие для настольной конфигурации, идущие в комплекте с терминалом, как показано на рисунке.



- 3 Воткните адаптер сети переменного тока в розетку.

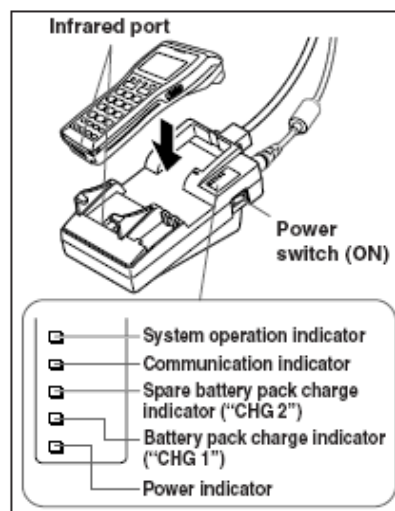
- 4 Убедившись, что кнопка питания подставки находится в положении «Выключено», воткните шнур питания от адаптера в разъем, расположенный в верхней части подставки.

- 5 При выключенном питании подставки и персонального компьютера присоедините один из кабелей RS-232C (DT-881RSC, DT-882RSC, DT-883RSC, DT-887AX/AXA) к разъему RS-232C в верхней части подставки. Другой конец кабеля воткните в разъем RS-232C персонального компьютера. Если разъем RS-232C терминала не используется, закройте его крышкой.
- 6



Включите питание подставки. Индикатор питания загорится красным светом.

- 7 Установите терминал на подставку, убедившись, что инфракрасные порты терминала и подставки находятся напротив друг друга. Цвет индикатора питания подставки изменится на зеленый, если соединение будет установлено. Индикатор соединения мигает зеленым светом во время передачи данных.



ВАЖНО!

- **Инфракрасный порт – высокочувствительное коммуникационное устройство. Для корректной работы во время передачи данных избегайте использования поблизости от терминала устройств, излучающих радиоволны (например, сотовых телефонов). Переместите такие устройства подальше от терминала DT-930 (сотовые телефоны должны располагаться не ближе 30 см).**
- **Устанавливайте направляющие терминала для настольной и настенной конфигурации правильно. На каждой направляющей, идущей в комплекте с терминалом, напечатана литера, соответствующая расположению ("L" - левая, "R" - правая). Направляющие для настольной и для настенной конфигурации отличаются, устанавливайте их по назначению. Использование подставки со стандартными предустановленными направляющими с терминалом DT-930 может привести к сбою связи или отсутствию подзарядки аккумуляторной батареи терминала.**
- **Направляющие для терминалов серии DT-900 подходят и для DT-930.**

Зарядка аккумуляторной батареи, установленной в терминале

Данная процедура проводится, когда в терминале установлена литиево-ионная аккумуляторная батарея.

- 1 Включите питание подставки и убедитесь, что её индикатор питания горит красным светом.
- 2 Установите терминал на подставку, совместив контакты в нижней части терминала и контакты на подставке. Индикатор питания на подставке загорится зеленым светом, если терминал правильно установлен. Индикатор зарядки “CHG 1” загорится красным светом, когда начнется процесс зарядки аккумулятора.

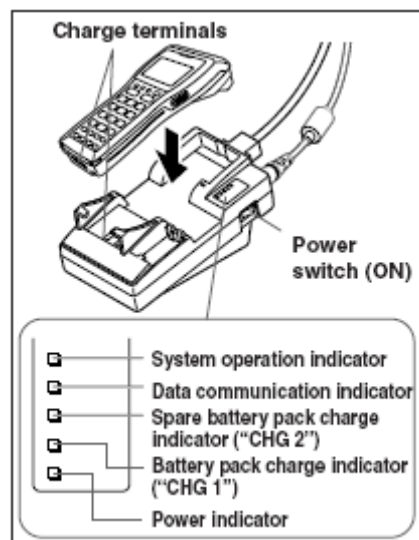
Индикатор зарядки батареи (“CHG 1”).

Красный свет: идет зарядка аккумулятора

Зеленый: аккумулятор заряжен

Когда индикатор загорается красным светом, а через несколько секунд гаснет, это означает неисправность батареи.

Время зарядки: приблизительно 6 часов



Внимание!

Температурный режим работы аккумуляторной батареи, используемой в терминале сбора данных:

Функционирование: от -20 до +50°C

Зарядка: от 0 до +40°C

Хранение: от -20 до +60°C

Несоответствие температурного режима описанным диапазонам может привести к сокращению срока службы аккумуляторной батареи, ухудшению ее работы, а также к течи и перегреву.

Важно!

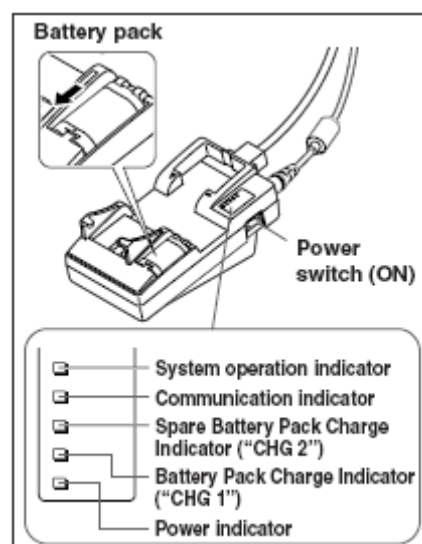
- Если индикатор зарядки не загорается, выньте батарею и вставьте вновь. Если это не решит проблему, то, значит, батарея неисправна и требует замены.
- Используйте только рекомендуемые аккумуляторные батареи.
- Аккумуляторы разряжаются естественным образом, даже если они не установлены в терминал. Используйте аккумуляторную батарею сразу после зарядки.
- Содержите контакты подставки, терминала и аккумуляторной батареи в чистоте, периодически протирая их сухой тряпкой или ватой, это улучшит качество процесса зарядки.

Зарядка запасной литиево-ионной аккумуляторной батареи

- 1 Включите питание подставки-спутника. Индикатор питания загорится красным.
- 2 Вставьте аккумуляторную батарею в гнездо подставки для зарядки запасной батареи, точно сопоставив контакты с боковой и тыльной сторон батареи с контактами в гнезде. Индикатор зарядки запасной аккумуляторной батареи (“CHG 2”) загорится красным – зарядка началась.

Индикатор зарядки запасной аккумуляторной батареи (“CHG 2”):

Красный свет: идет зарядка (или ожидание зарядки, если батарея в терминале заряжается)
Зеленый свет: зарядка выполнена



- Когда индикатор загорается красным светом, а через несколько секунд гаснет, это означает неисправность батареи.
- Одновременная зарядка батареи, установленной в терминале, и запасной батареи невозможна. В первую очередь заряжается батарея терминала.

ВНИМАНИЕ!

Температурный режим работы аккумуляторной батареи, используемой в терминале сбора данных:

Функционирование: от -20 до +50°C

Зарядка: от 0 до +40°C

Хранение: от -20 до +60°C

Несоответствие температурного режима описанным диапазонам может привести к сокращению срока службы аккумуляторной батареи, ухудшению ее работы, а также к течи и перегреву.

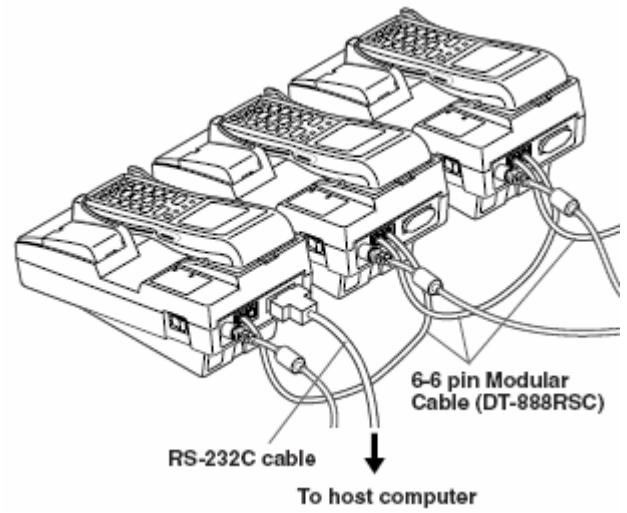
ВАЖНО!

- Если индикатор зарядки не загорается, выньте батарею и вставьте вновь. Если это не решит проблему, то, значит, батарея неисправна и требует замены.
- Используйте только рекомендуемые аккумуляторные батареи.
- Аккумуляторы разряжаются естественным образом, даже если они не установлены в терминал. Используйте аккумуляторную батарею сразу после зарядки.
- Содержите контакты подставки, терминала и аккумуляторной батареи в чистоте, периодически протирая их сухой тряпкой или ватой, это улучшит качество процесса зарядки.

Последовательное соединение нескольких подставок DT-964IOE

Используя кабель DT-888RSC 6-6 pin, Вы можете объединить 7 подставок-спутников в последовательную конфигурацию, что позволит осуществлять обмен данными между несколькими терминалами и ПК через подставки.

Для этого соедините разъем C-OUT ближайшей к ПК подставки с разъемом C-IN следующей в последовательной конфигурации подставки.



Установка переключателей конфигурирования

Следующая таблица содержит различные настройки, осуществляемые с помощью переключателей конфигурирования, расположенного на задней панели подставки DT-964IOE.

Flow Control

	9	10
Off	OFF	OFF
X ON/X OFF	ON	OFF
RS/CS	OFF	ON
Use Special Software	ON	ON

Satellite Cradle - Host Computer Communication speed

	6	7	8
2,400bps	OFF	OFF	OFF
4,800bps	ON	OFF	OFF
9,600bps	OFF	ON	OFF
19,200bps	ON	ON	OFF
38,400bps	OFF	OFF	ON
57,600bps	ON	OFF	ON
115,200bps	OFF	ON	ON

* Communication speed can be set by Handheld Terminal overrides this setting.

Connection Type

	3	4	5
Host Computer Connection	OFF	OFF	ON (No linking) OFF (Linking)
Intermediate Unit in Linked Chain	ON	OFF	OFF
Terminator Unit in Linked Chain	ON	OFF	ON

Handheld Terminal - Satellite Cradle Communication Speed

	1	2
38,400bps	OFF	OFF
115,200bps	ON	OFF

Переключатели:

- 1, 2 – скорость соединения между терминалом и подставкой.
- 3, 4, 5 – тип соединения
- 6, 7, 8 – скорость соединения подставки и ПК
- 9, 10 – управление соединением

Скорость	1	2
38400 Бит/с	OFF	OFF
115200 Бит/с	ON	OFF

Тип соединения	3	4	5
С ПК	OFF	OFF	ON (Нет соединения) OFF (Есть соединение)
Промежуточное устройство в последовательном соединении	ON	OFF	OFF
Последнее устройство в последовательном соединении	ON	OFF	ON

Скорость	6	7	8
2400 Бит/с	OFF	OFF	OFF
4800 Бит/с	ON	OFF	OFF
9600 Бит/с	OFF	ON	OFF
19200 Бит/с	ON	ON	OFF
38400 Бит/с	OFF	OFF	ON
57600 Бит/с	ON	OFF	ON
115200 Бит/с	OFF	ON	ON

* Скорость соединения с ПК, установленная терминалом, может отличаться от данной настройки.

Управление соединением	9	10
Отсутствует	OFF	OFF
X ON/X OFF	ON	OFF
RS/CS	OFF	ON
С использованием специального ПО	ON	ON

Важно!

Другие настройки, не показанные здесь, предназначены для специальных режимов и не должны Вами использоваться.

Характеристики подставки DT-964IOE

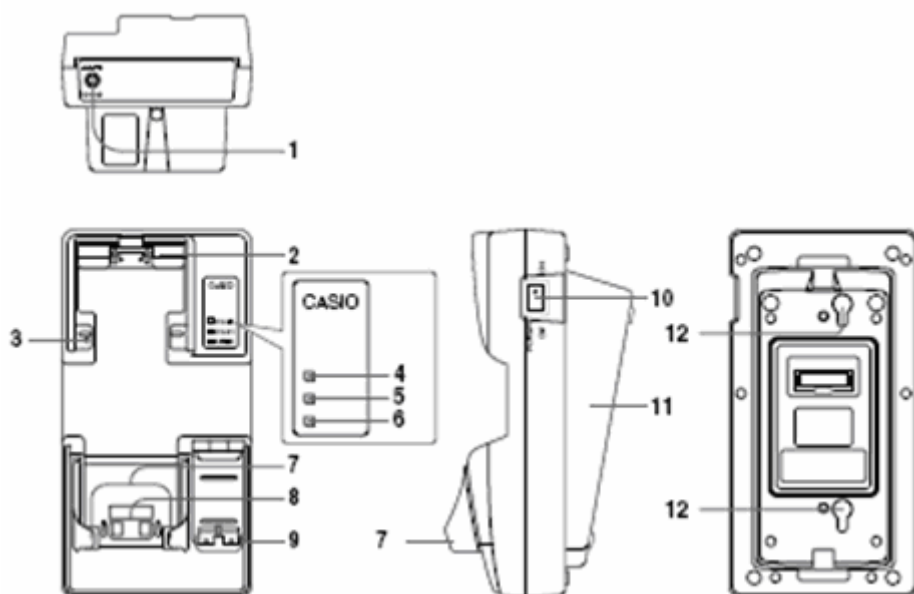
Инфракрасный порт	Стандарт: IrDA Ver. 1.2 Original Синхронизация: Асинхронный Скорость: 9,600/38,400/115,200 Бит/с
RS-232C	Протокол управления: Полный дуплекс Синхронизация: Асинхронный Скорость: от 1,200 до 115,200 Бит/с
RS-422	Протокол управления: Полный дуплекс

	Синхронизация: Асинхронный Скорость: 9,600/38,400/115,200 Бит/с
Зарядное устройство	Метод зарядки: Постоянное напряжение (с ограничителем силы тока) Время зарядки: Около 6 часов
Питание	Источник: Адаптер сети переменного тока (AD-S42120AE) Требования к сети: переменный ток от 100 до 240 В Потребляемый ток для подставки: постоянный 12 В, 3500 мА (в режиме зарядки)
Функции	Инфракрасный порт Интерфейс RS-232C Интерфейс RS-422
Размеры и вес	Настольная конфигурация: 110 x 220 x 100 мм Около 470 г Настенная конфигурация: 110 x 220 x 100 мм Около 480 г




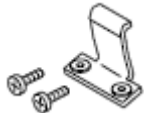
Зарядное устройство DT-969CHGE

Зарядное устройство DT-969CHGE позволяет заряжать аккумуляторную батарею в терминале и отдельную запасную батарею DT-923LIB, вставленную в специальное гнездо. Зарядное устройство исполняется как в настольном, так и в настенном вариантах. В настенном исполнении применяется кронштейн, которым комплектуется зарядное устройство.

Общая информация



Аксессуары:

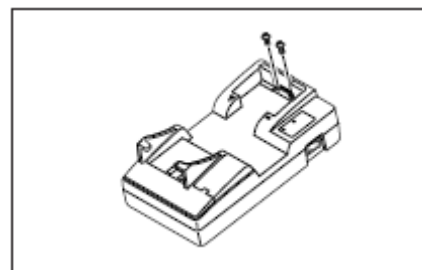
<p>Уплотнители</p> 	<p>Направляющие для настенного исполнения</p> 	<p>Шурупы</p> 	<p>Фиксатор для настенного исполнения</p> 
--	---	---	---

1. Разъем шнура питания от адаптера сети переменного тока.

2. Передние направляющие для терминала со сканером, направленным вперед. Следует снять при использовании терминала со сканером, направленным вниз.
3. Кнопка обнаружения терминала для проверки правильности установки DT-930 в зарядное устройство.
4. Индикатор заряда запасной аккумуляторной батареи. Не горит - батарея не заряжается или неисправность батареи. Красный – зарядка аккумуляторной батареи терминала (или ожидание окончания заряда батареи терминала). Зеленый – батарея заряжена полностью.
5. Индикатор заряда литиево-ионной аккумуляторной батареи, установленной в терминале. Не горит – батарея не заряжается или неисправность или отсутствие аккумуляторной батареи в терминале. Красный – идет зарядка. Зеленый – батарея заряжена полностью.
6. Индикатор питания и установки терминала. Не горит – нет питания, красный – питание включено, но терминал не установлен, зеленый – питание включено, терминал установлен.
7. Направляющие для установки терминала на зарядное устройство в настольном исполнении.
8. Разъем питания для терминала.
9. Разъем питания для зарядки запасной батареи.
10. Выключатель питания зарядного устройства.
11. Основание для зарядного устройства. При монтаже на стену следует перевернуть.
12. Углубления для монтажа на стену.

Использование терминала со сканером, ориентированным вниз

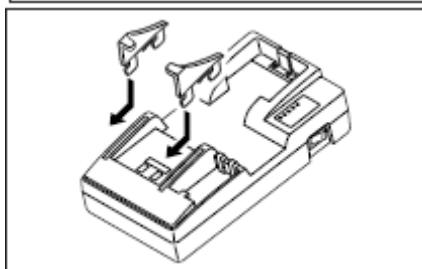
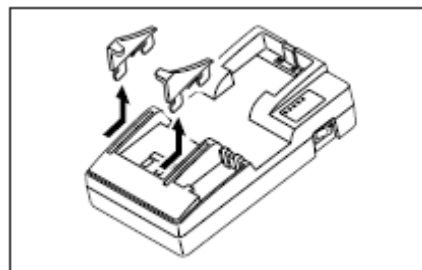
При использовании терминала со сканером, направленным вниз, следует снять передние направляющие (п. 2 на предыдущем рисунке). Для этого отверткой открутите два шурупа:



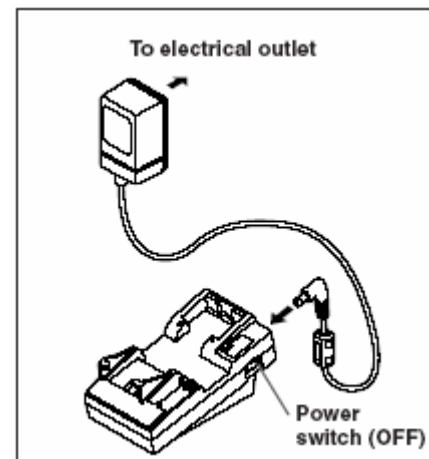
Установка зарядного устройства DT-969CHGE

Для подключения зарядного устройства DT-969CHGE к электросети используйте только рекомендуемый адаптер. Перед зарядкой батареи убедитесь в подключении адаптера и включении терминала.

- 1 Удалите две направляющие, установленные на зарядном устройстве, как показано на рисунке.
- 2 Установите направляющие для настольной конфигурации, идущие в комплекте с терминалом, как показано на рисунке.



- 3 Воткните адаптер в розетку сети переменного тока
- 4 Выключатель питания зарядного устройства поставьте в положение «Выключено». Воткните шнур от адаптера сети переменного тока в разъем на тыльной стороне устройства.
- 5 Включите питание. Индикатор питания загорится красным светом.

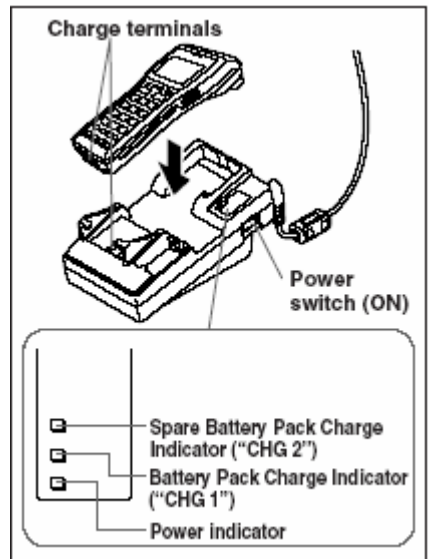


- 6 Установите терминал на зарядное устройство, точно сопоставив разъемы питания. При корректной установке индикатор питания загорится зеленым светом. Начало зарядки обозначится красным светом индикатора зарядки «CHG 1».

Обозначения индикатора зарядки «CHG 1»:

Красный – зарядка, зеленый зарядка выполнена, не горит – отсутствует батарея DT-923LIB.

Время зарядки: около 6 часов.



ВНИМАНИЕ!

Температурный режим работы аккумуляторной батареи, используемой в терминале сбора данных:

Функционирование: от -20 до +50°C

Зарядка: от 0 до +40°C

Хранение: от -20 до +60°C

Несоответствие температурного режима описанным диапазонам может привести к сокращению срока службы аккумуляторной батареи, ухудшению ее работы, а также к течи и перегреву.

ВАЖНО!

- Если индикатор зарядки не загорается, выньте батарею и вставьте вновь. Если это не решит проблему, то, значит, батарея неисправна и требует замены.
- Используйте только рекомендуемые аккумуляторные батареи.
- Аккумуляторы разряжаются естественным образом, даже если они не установлены в терминал. Используйте аккумуляторную батарею сразу после зарядки.
- Содержите контакты зарядного устройства, терминала и аккумуляторной батареи в чистоте, периодически протирая их сухой тряпкой или ватой, это улучшит качество процесса зарядки.
- Устанавливайте направляющие терминала для настольной и настенной конфигурации правильно. На каждой направляющей, идущей в комплекте с терминалом, напечатана литера, соответствующая расположению («L» - левая, «R» - правая). Направляющие для настольной и для настенной конфигурации отличаются, устанавливайте их по назначению. Использование

подставки со стандартными предустановленными направляющими с терминалом DT-930 может привести к отсутствию подзарядки аккумуляторной батареи терминала.

- Направляющие для терминалов серии DT-900 подходят и для DT-930.

Зарядка запасной литиево-ионной батареи

- 1 Включите питание зарядного устройства (положение выключателя "ON"). Индикатор питания загорится красным светом.
- 2 светом.

Вставьте запасную литиево-ионную аккумуляторную батарею в гнездо для зарядки, точно совмещая контакты на боковой и тыльной стороне батареи и зарядного устройства. Индикатор зарядки запасной батареи ("CHG 2") загорится красным светом и зарядка начнется.

Индикатор зарядки запасной батареи ("CHG 2"):

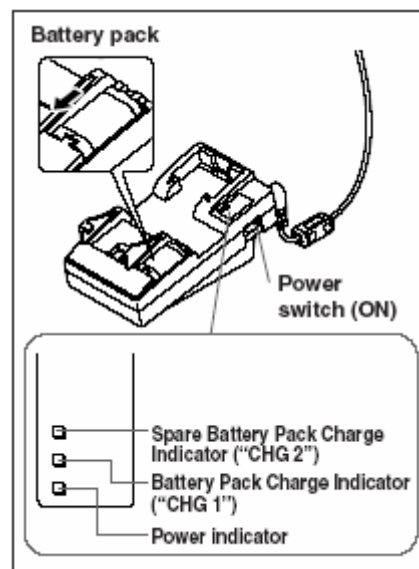
Красный – зарядка (ожидание окончания зарядки батареи в терминале)

Не горит – отсутствует батарея DT-923LIB

Зеленый – зарядка выполнена

Когда индикатор загорается красным светом, а через несколько секунд гаснет, это означает неисправность батареи.

Одновременная зарядка батареи, установленной в терминале, и запасной батареи невозможна. В первую очередь заряжается батарея терминала.



ВНИМАНИЕ!

Температурный режим работы аккумуляторной батареи, используемой в терминале сбора данных:

Функционирование: от -20 до +50°C

Зарядка: от 0 до +40°C

Хранение: от -20 до +60°C

Несоответствие температурного режима описанным диапазонам может привести к сокращению срока службы аккумуляторной батареи, ухудшению ее работы, а также к течи и перегреву.

ВАЖНО!

- Если индикатор зарядки не загорается, выньте батарею и вставьте вновь. Если это не решит проблему, то, значит, батарея неисправна и требует замены.
- Используйте только рекомендуемые аккумуляторные батареи.
- Аккумуляторы разряжаются естественным образом, даже если они не установлены в терминал. Используйте аккумуляторную батарею сразу после зарядки.
- Содержите контакты зарядного устройства, терминала и аккумуляторной батареи в чистоте, периодически протирая их сухой тряпкой или ватой, это улучшит качество процесса зарядки.

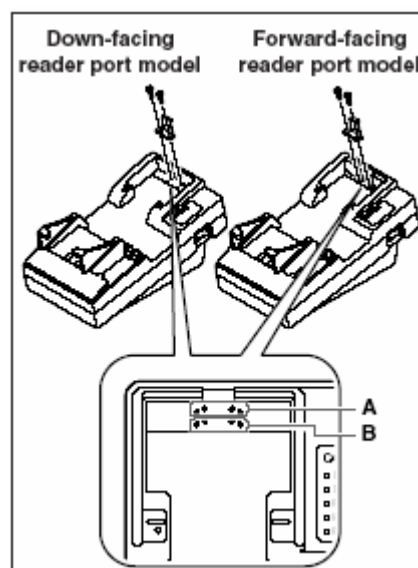
Характеристики зарядного устройства DT-969CHGE

Зарядное устройство	Метод зарядки: напряжение постоянной величины (с ограничителем силы тока)
Питание	Время зарядки: около 6 часов
	Источник: адаптер сети переменного тока DT-9020ADP-GS или DT-9020ADP-US
	Требования к сети: 230 В (DT-9020ADP-GS) или 120 В (DT-9020ADP-US)
Размеры и вес	Потребляемый ток: 9,5 В, около 1000 мА
	Настольный вариант: 110 x 220 x 100 мм 420 г
	Настенный вариант: 110 x 220 x 110 мм 430 г

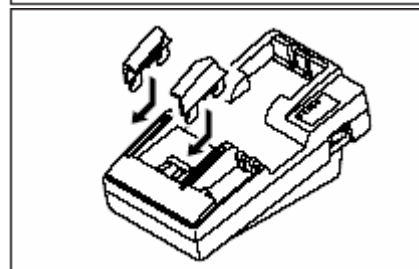
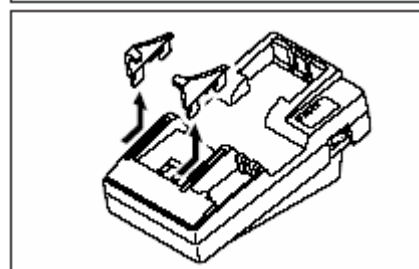
Монтаж подставок и зарядного устройства

Монтаж подставок и зарядного устройства на стену

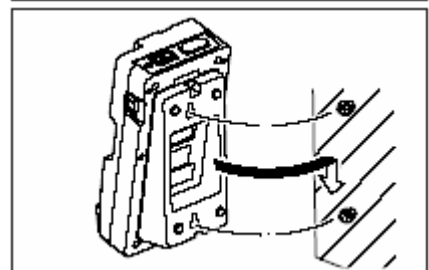
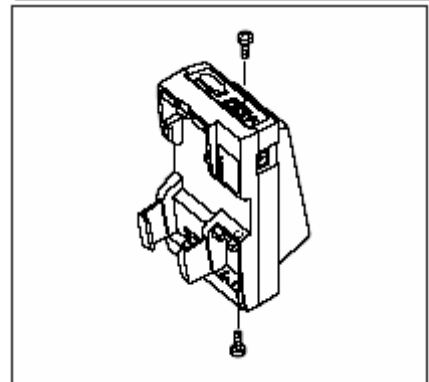
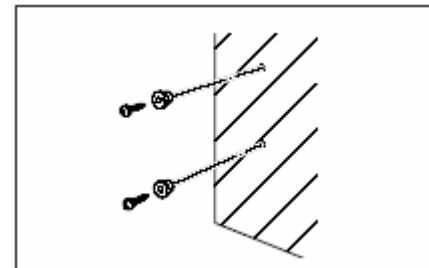
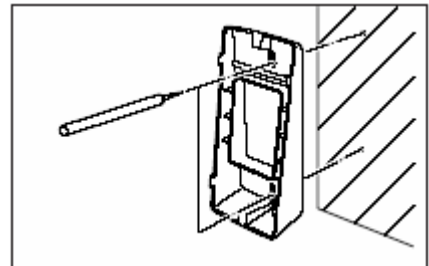
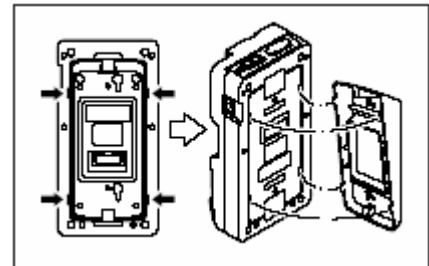
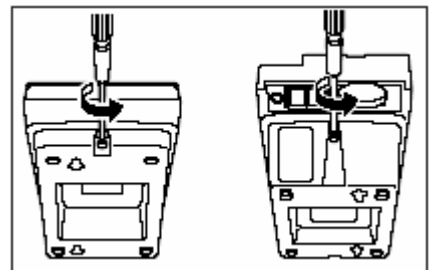
- 1 При использовании терминала со сканером, направленным вниз, снимите передние направляющие с терминала и закрепите фиксатор для настенного исполнения (из комплекта подставки) в позиции А.
Для терминала со сканером, направленным вперед, закрепите фиксатор для настенного исполнения в позиции В, не снимая передних направляющих.



- 2 Снимите направляющие для настольной конфигурации
- 3 Закрепите направляющие для настенной конфигурации, прилагаемые к терминалу DT-930. Вставьте их в разъемы, а затем движением вниз закрепите на месте.



- 4 Открутите два шурупа, фиксирующие основание для подставки (снизу и сверху).
- 5 Нажимая на углы, снимите основание.
- 6 Прислоните основание к стене в месте предполагаемой установки и отметьте острым предметом места крепления шурупов.
- 7 Наденьте на каждый шуруп расширители и прикрутите в отмеченных местах. Обратите внимание на ориентацию расширителей (См. рисунок).
- 8 Установите основание обратно, перевернув его на 180 градусов относительно оригинального положения, и закрепив его шурупами.
- 9 Повесьте подставку (зарядное устройство) на шурупы, вкрученные в стену, и движением вниз закрепите на месте.



ВАЖНО!

Периодически проверяйте затяжку шурупов.